

Т. В. Митрошкина

# Pocket English

УЧЕБНЫЙ СПРАВОЧНИК

## АНГЛИЙСКИЕ ФРАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ



ТетраСистемс



*Pocket English*

Т. В. Митрошкина

# АНГЛИЙСКИЕ ФРАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ

Учебный справочник

Минск  
«ТетраСистемс»

УДК 811.111'366.58(075.3/.8)

ББК 81.2Англ-4

М67

*Серия основана в 2011 году*

**Автор**

преподаватель кафедры теории и практики  
английской речи Белорусского государственного  
экономического университета *Т. В. Митрошкина*

**Рецензент**

учитель английского языка высшей категории  
*Н. В. Дубик*

**Митрошкина, Т. В.**

М67 Английские фразовые глаголы : учебный  
справочник / Т. В. Митрошкина. — Минск :  
ТетраСистемс, 2011. — 96 с. — (Pocket English).

ISBN 978-985-536-224-2.

Справочник содержит около 500 наиболее распространенных фразовых глаголов, без усвоения которых невозможно свободно общаться на английском языке. Определения значений фразовых глаголов сопровождаются примерами, иллюстрирующими употребление их в речи, с переводом на русский язык.

Адресован учащимся общеобразовательных школ, лицеев и гимназий, студентам и преподавателям, а также всем желающим структурировать свои знания и научиться грамотно использовать фразовые глаголы в речи.

УДК 811.111'366.58(075.3/.8)

ББК 81.2Англ-4

ISBN 978-985-536-224-2 © Митрошкина Т. В., 2011

© Оформление. НТОО «ТетраСистемс», 2011

## ВВЕДЕНИЕ

**Фразовые глаголы** — это устойчивые сочетания глагола и наречия или глагола и предлога (или глагола с наречием и предлогом одновременно), образующие идиоматическое выражение, значение которого отличается от дословного перевода составляющих его частей.

Без преувеличения можно сказать, что фразовые глаголы — один из самых сложных лексико-грамматических аспектов английского языка ввиду своего большого разнообразия и наличия зачастую нескольких лексических значений — от буквальных (вытекающих из значений глагола и наречия или предлога) до идиоматических (устойчивых сочетаний, значение которых не выводимо из значений их компонентов).

Фразовые глаголы широко используются в повседневной речи, многие из них стали неотъемлемой частью языка средств массовой информации, юриспруденции и экономики.

Фразовые глаголы предоставляют неограниченные возможности выражения практически любых понятий, они расширяют ваш словарный запас и обогащают вашу речь выражениями, без которых невозможно свободное общение на английском языке.

Предлагаемый справочник содержит 80 наиболее известных и часто встречающихся в учебной литературе фразовых глаголов, на их основе представлено около 500 фразовых глаголов, для которых приведено около 1000 значений (русских эквивалентов). Каждое значение сопровождается примером, иллюстрирующим использование фразового глагола в речи, с переводом на русский язык. Для удобства все фразовые глаголы в справочнике расположены в алфавитном порядке.

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Фразовый глагол состоит из базового глагола высокой частотности употребления (*be, bring, come, get, give, look, put, take, turn* и др.) и одного или нескольких наречий и/или предлогов (для краткости будем называть их послелогоми) (*about, along, down, in, off, on, out, over, up* и др.). Один базовый глагол может образовывать в сочетании с различными послелогоми различные фразовые глаголы.

Фразовые глаголы делятся на **переходные** и **непереходные**. Переходными называются глаголы, которые могут иметь при себе прямое дополнение, в то время как непереходные глаголы не могут его иметь. Например:

— **call on** (переходный): *Our representative will call on you tomorrow.* — Наш представитель посетит вас завтра.

— **call in** (непереходный): *I will call in to see you on my way from work.* — Я зайду навестить тебя по дороге с работы.

Проблема состоит в том, что один и тот же фразовый глагол может быть переходным в одном значении и непереходным — в другом. Например:

— **get along** (переходный): *We get along very well with our new neighbours.* — Мы хорошо ладим с новыми соседями.

— **get along** (непереходный): *How are your studies getting along?* — Как продвигается твоя учеба?

К сожалению, не существует правил, чтобы узнать, является тот или иной фразовый глагол переходным или непереходным. Сделать это можно только при помощи словаря.

В рамках данного справочника переходные глаголы будут отмечены знаком (+), непереходные глаголы — знаком (–). Иногда непереходные глаголы могут иметь при себе не прямое дополнение с предлогом, такие глаголы будут отмечены знаком (–) (*предлог*).

Существуют две разновидности переходных глаголов: **делимые** и **неделимые**. Фразовый глагол считается делимым, если между базовым глаголом и послелогом мож-

но поставить дополнение (существительное или местоимение) (глагол + дополнение + послелог). Неделимый фразовый глагол делить нельзя, и дополнение ставится после послелога (глагол + послелог + дополнение).

Большинство переходных глаголов — делимые. В этом случае дополнение может стоять либо после фразового глагола (глагол + послелог + дополнение), либо между базовым глаголом и послелогом (глагол + дополнение + послелог), например:

— **Turn the music down.** = **Turn down the music.** — Сделай музыку потише.

Если делимый глагол употребляется с личным местоимением в объектном падеже, оно всегда будет стоять между глаголом и послелогом:

— **Turn it down.** — Сделай потише.

К неделимым глаголам относятся все непереходные фразовые глаголы и некоторые переходные, например:

— **go on** (непереходный неразделяемый): *What is going on here?* — Что там происходит?

— **go into** (переходный неразделяемый): *The car went into the lamppost.* — Машина врезалась в фонарный столб.

Для того чтобы определить, является фразовый глагол разделяемым или неразделяемым, необходимо обращаться к словарю.

Важная роль в образовании фразового глагола принадлежит второму его компоненту — наречию или предлогу (послелог). Один и тот же базовый глагол может образовывать в сочетании с различными послелогоми различные фразовые глаголы.

Наиболее распространенными послелогоми являются: *back, down, off, on, out, over, up*. Они соединяются с базовыми глаголами в сочетания, значение которых иногда идиоматично, а иногда складывается непосредственно из значений составных частей.

Обратите внимание на значение некоторых послелогов, употребляемых в составе фразовых глаголов:



## BACK

- назад, в обратном направлении: *draw back in fear, look back at the past, step back, turn the enemy back*;
- обратно, назад (к прежнему владельцу, в прежнее состояние): *get back / give back the money, play back the recording*;
- в ответ, обратно: *feed back, invite sb back, ring / phone sb back later*.

## DOWN

- вниз, на землю: *break down the barrier, cut down / blow down a tree, fall down, knock down / pull down the old building, sit down*;
- уменьшать(ся): *bring down, come down, cut down on drinking, go down, slow down, turn down the volume*;
- полностью, целиком: *a factory is closing down, the car broke down, the house burnt down*;
- записывать: *copy down, get down, note down, put down, take down, write down*.

## OFF

- движение от, в сторону, удаление: *a plane is taking off, drive off, get off, see sb off, start off / set off on a journey*;
- прекращение, окончание действия: *break off, come off, pay off, put off till tomorrow, write off*;
- выключать: *cut off the electricity supply, put off / turn off / switch off the lights*.

## ON

- носить, надевать: *have a sweater on, put one's shoes on, try on a coat*;
- продолжать: *go on / carry on a bit longer, hang on / hold on the receiver, keep on doing sth*;
- включать: *put / turn / switch the cooker on*.

## OUT

- движение наружу, за пределы: *go out, let out a dress, reach out one's hands, take out a tooth*;

- окончание, прекращение, исчезновение: *blow out a candle, cross out the last two names, dinosaurs died out, fall out of love, put out a fire, run out of money, wear out the motor*;
- достигать результата: *carry out the task, fill out a form, sort out the difficulties, work out / think out / find out the answer*;
- распределять между разными людьми: *give out / hand out copies, share out the food*;
- вслух, громко: *call out for more pay, cry out, read out the rules, speak out*;
- хорошо видеть, показывать: *bring out the hidden, look out, point out a mistake, stand out in a crowd*.

## OVER

- доведение действия до конца, тщательность его выполнения: *get over an illness, go over the details, the lesson is over, think over / talk over a problem*.

## UP

- движение вверх: *pick up mushrooms, stand up*;
- увеличивать(ся): *bring up children, go up in price, turn up the volume, step up production*;
- завершенность, доведение действия до конца: *clear up / tidy up the mess, eat / drink everything up, give up the idea, hang up the receiver, pack up one's things, put up / set up a tent, sum up*.

## ФРАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ

### ACT

#### act out:

- (+) интерпретироваться; разыгрывать (роль, диалог, пьесу): *Don't take him seriously, he is just acting out.* — Не принимай его всерьез, он прикидывается.

### ASK

#### ask after:

- (+) интересоваться, осведомляться (о делах, здоровье и т.п.): *Sam was asking after you. I told him you were fine.* — Сэм интересовался тобой. Я сказал ему, что у тебя все в порядке.

#### ask around / round:

- (-) расспрашивать (разных людей в разных местах): *If you're looking for a good doctor, you'd better ask round.* — Если ты ищешь хорошего врача, порасспроси разных людей.

#### ask for:

- (+) просить (что-либо): *She's always unwilling to ask for help.* — Она всегда неохотно просит о помощи.

- (+) спрашивать, искать (кого-либо): *If you need anything, ask for Mike. He will help you.* — Если тебе что-нибудь понадобится, спроси Майка. Он поможет тебе.

#### ask in:

- (+) приглашать (в дом, комнату): *My neighbours often ask me in for a cup of tea.* — Мои соседи часто приглашают меня к себе на чай.

#### ask out:

- (+) приглашать (в кино, ресторан, на свидание): *He asked me out so I expected him to pay for dinner.* — Он пригласил меня (в ресторан), поэтому я подумала, что он заплатит за обед.

### BE

#### be after:

- (+) преследовать: *The police are after the thief.* — Полиция преследует вора.

- (+) хотеть получить: *Andrew is after a new bicycle for his birthday.* — Андрей хочет получить новый велосипед на день рождения.

#### be against:

- (+) возражать, быть против: *Many people are against the new law.* — Многие возражают против нового закона.

#### be down with:

- (+) заболеть: *He is down with the flu.* — Он болен гриппом.

#### be for:

- (+) соглашаться, быть за: *We are for mutual understanding.* — Мы за взаимопонимание.

#### be in for:

- (+) надвигаться (о нежелательных событиях): *It looks as if we are in for a snowstorm.* — Похоже, надвигается снежная буря.

#### be off:

- (+) отсутствовать (на занятиях, на работе): *Leo is not in his office. He is off for two days.* — Лео нет в офисе. Его не будет два дня.

#### be on:

- (+) идти, происходить, иметь место (о фильме, спектакле, событии и т.п.): *There is a new play on at the theatre.* — В театре идет новая пьеса.

- (+) быть включенным, работать: *When I opened the door, I saw the light was on.* — Когда я открыл дверь, я увидел, что горит свет.

#### be out:

- (-) быть на службе, дежурстве (обычно на улицах): *There are so many police out today.* — Сегодня на улицах много полицейских.

- (-) быть старомодным, выйти из моды: *Long skirts are out this year.* — В этом году длинные юбки не в моде.

#### be out of:

- (+) не иметь в наличии (о запасах): *I'm sorry, we are out of coffee.* — Извините, но у нас закончился кофе.

**be over:**

• (–) заканчиваться: *The lesson is over. Goodbye.* — Урок окончен. До свидания.

**be through:**

• (–) (*with*) переставать что-либо делать, заканчивать (работу, отношения): *When you are through (with your work), take a complete break.* — Когда закончишь (работу), хорошо отдохни.

**be up:**

• (–) вставать, просыпаться: *Are you up yet?* — Ты уже проснулся?

• (–) не ложиться спать допоздна: *Don't worry about phoning us, we are often up late.* — Звони нам в любое время — мы обычно поздно ложимся спать.

• (–) (*with*) случаться, происходить: *What's up (with you)?* — Что (с тобой) случилось?

**be up to:**

• (+) зависеть от кого-либо, быть чьим-либо делом: *It is up to you to decide.* — Это вам решать.

• (+) быть в состоянии (делать что-либо): *I am not up to going out tonight, I have a headache.* — Я никуда не пойду сегодня вечером, у меня болит голова.

• (+) замышлять (как правило, что-то плохое): *The children must be up to something — they are very quiet.* — Дети, должно быть, что-то замышляют — они очень тихо себя ведут.

**BLOW****blow out:**

• (+) задувать, гасить, тушить (огонь): *I blew out all candles on my birthday cake.* — Я задул все свечи на праздничном торте.

• (–) лопнуть (о шине, мяче): *The tyre blew out as I was driving to work.* — Шина лопнула, когда я ехал на работу.

**blow over:**

• (–) миновать, проходить (о грозе, споре, неприятностях): *Wait a little, and it will all blow over.* — Подожди немного, и все уладится.

**blow up:**

• (+) взрывать(ся), разрушать(ся): *Terrorists threatened to blow up the embassy.* — Террористы угрожали взорвать посольство.

• (+) надувать, накачивать (шину и т.п.): *I spent the morning blowing up balloons for the party.* — Я провел утро надувая шарики для вечеринки.

• (–) выйти из себя, вспылить: *My father blew up when he saw me smoking.* — Мой отец вышел из себя, когда увидел, что я курю.

**BREAK****break away:**

• (–) (*from*) сбежать от кого-либо, вырваться: *Liza tried to break away (from the man), but he held her tight.* — Лиза попыталась освободиться (от мужчины), но он крепко держал ее.

• (–) (*from*) отделиться, разорвать связь: *Several members broke away (from the rest) and formed their own group.* — Несколько участников отделились (от остальных) и организовали собственную группу.

**break down:**

• (–) выходить из строя, переставать работать (об оборудовании): *This machine is always breaking down.* — Эта машина вечно выходит из строя.

• (–) проваливаться, терпеть неудачу: *Negotiations between the two parties broke down.* — Переговоры между двумя сторонами провалились.

• (–) не выдерживать, терять самообладание: *When we told her what had happened she broke down and cried.* — Когда мы рассказали ей, что случилось, она не выдержала и заплакала.

• (+) раскладывать, классифицировать: *He broke the list down into categories.* — Он разделил список по категориям.

**break in:**

• (–) вламываться, проникать: *My flat was broken in while I was away.* — Мою квартиру ограбили, пока меня не было.



• (-) прерывать, вмешиваться (в разговор): «*But I did see him there*», *Pete broke in*. — «Но я же видел его там», — вставил Пит.

• (+) вводить в курс дела: *Our boss likes to break novices in gradually*. — Наш начальник любит вводить новичков в курс дела постепенно.

#### **break into:**

• (+) вламываться, проникать: *Burglars broke into the house and stole some money*. — Воры проникли в дом и украли деньги.

• (+) внезапно начинать что-то (неожиданно запеть, броситься бежать и т.д.): *After my joke she broke into laughter*. — После моей шутки она рассмеялась.

#### **break off:**

• (+) разрывать отношения: *Sandra broke off her relationship with Fred*. — Сандра разорвала отношения с Фредом.

• (+) отламывать; (-) отламываться: *I broke off a piece of my aloe plant to regrow it in another pot*. — Я отломала кусочек алоэ, чтобы пересадить его в другой горшок.

#### **break out:**

• (-) неожиданно начинаться, вспыхивать (о войне, пожаре, эпидемии, скандале): *War broke out in 1992*. — Война началась в 1992 году.

• (-) (of) сбежать из заключения: *Several prisoners broke out of prison this morning*. — Нескольким заключенным сбежали из тюрьмы сегодня утром.

#### **break through:**

• (-) совершать прорыв, добиваться успеха: *Our scientists have broken through in the sphere of space exploration*. — Наши ученые совершили прорыв в области космических исследований.

• (+) прорваться (сквозь преграду на пути): *He broke through the crowd and walked over to her*. — Он прорвался через толпу и подошел к ней.

#### **break up:**

• (+) прекращать, (-) заканчиваться: *What time did the party break up?* — Во сколько закончилась вечеринка?

• (-) закрываться на каникулы: *Children are always happy when school breaks up for the holidays*. — Дети всегда рады, когда школа закрывается на каникулы.

• (-) расходиться, распаться (о семье, группе, компании): *They broke up but remained friends*. — Они разошлись, но остались друзьями.

## **BRING**

#### **bring about:**

• (+) вызывать, привести к: *The heavy rains brought about the flood*. — Сильные дожди стали причиной наводнения.

#### **bring around / round:**

• (+) приводить в сознание: *Sarah has fainted, but we managed to bring her round*. — Сара упала в обморок, но мы смогли привести ее в чувство.

• (+) убедить изменить мнение: *We must bring the rest of the committee around to our point of view*. — Нам нужно склонить на нашу сторону остальных членов комитета.

#### **bring back:**

• (+) возвращать обратно: *You can borrow my car if you promise to bring it back tomorrow*. — Ты можешь взять мою машину, если пообещаешь вернуть ее завтра.

• (+) напоминать, вызывать воспоминания: *This song brings back sweet memories*. — Эта песня вызывает приятные воспоминания.

#### **bring down:**

• (+) снижать (цены, показатели), сокращать (количество, разрыв): *We were asked to bring down the price*. — Нам попросили снизить цену.

• (+) расстраивать, портить настроение: *Whatever he said seemed to bring Molly down*. — Все, что он говорил, расстраивало Молли.

• (+) свергнуть, победить (врага, оппонента): *At the next vote, we will bring down the ruling party*. — На следующих выборах мы победим правящую партию.



**bring forward:**

• (+) переносить на более ранний срок: *Ask him to bring the meeting forward to nine o'clock.* — Попроси его перенести встречу на 9 часов.

• (+) выдвигать (предположение, план): *She has brought forward several proposals.* — Она внесла несколько предложений.

**bring in:**

• (+) зарабатывать, приносить (деньги, доход): *The sale brought in over \$1000.* — Прибыль от продаж составила более 1000 долларов.

**bring on:**

• (+) навлекать, вызывать (боль, болезнь): *The damp weather brought on his cold.* — Сырая погода стала причиной его простуды.

**bring out:**

• (+) производить, выпускать в свет (книгу, фильм, продукцию): *Most automobile companies bring out new models of their cars each year.* — Большинство автокомпаний выпускают новые модели машин каждый год.

• (+) выявлять, показывать (качества, умения): *The new dress brought out her beauty.* — Новое платье подчеркнуло ее красоту.

**bring up:**

• (+) воспитывать, растить: *It's difficult to bring up children nowadays.* — Трудно растить детей в наше время.

• (+) поднимать (вопрос, тему, проблему): *You shouldn't have brought that matter up in front of everybody.* — Тебе не следовало поднимать этот вопрос перед всеми.

**BURN****burn down:**

• (-) сгореть, сжечь дотла (о здании): *The church burned down in 1942.* — Церковь полностью сгорела в 1942 году.

**burn out:**

• (-) догорать: *I left the fire to burn out.* — Я оставил костер догорать.

• (-) сгорать, перегорать (об электрических устройствах): *I turned on a switch but the light bulb had burnt out.* — Я нажал на выключатель, но лампочка перегорела.

• (-) истощать, подрывать (здоровье, способности, талант): *If he keeps on working so hard he'll burn out long before the exams.* — Если он продолжит работать так усердно, он доведет себя до изнеможения задолго до экзаменов.

**burn up:**

• (-) сгорать (от высокой температуры): *The satellite is expected to burn up in the Earth's atmosphere.* — Предполагается, что спутник полностью сгорит в атмосфере Земли.

• (+) сжигать, расходовать (топливо, энергию) = **burn off**: *This car burns up a lot of fuel.* — Эта машина расходует много топлива.

**BURST****burst in/into:**

• (-) внезапно появиться; (+) ворваться, вломиться: *The children burst in (into the room) and started running everywhere.* — Дети ворвались (в комнату) и стали бегать повсюду.

**burst out:**

• (+) внезапно или бурно начинать (плакать, смеяться, петь, гореть и т.п.) = **burst into**: *She looked as if she was going to burst out crying / burst into tears.* — Она выглядела так, будто вот-вот заплачет.

**BUY****buy in:**

• (+) закупать, запастись впрок: *People are buying in sugar as long as prices are low.* — Люди закупают сахар, пока цены на него остаются низкими.

**buy off:**

• (+) подкупать, откупаться от: *The employers are trying to buy off the unions.* — Работодатели пытаются откупиться от профсоюзов.

**buy out:**

• (+) выкупить (долю): *Some directors want to buy me out.* — Некоторые члены совета директоров хотят выкупить мою долю.

**CALL****call away:**

• (+) вызывать (по делу): *He has been called away to an urgent matter.* — Его вызвали по срочному делу.

**call back:**

• (+) перезвонить: *I'll call you back as soon as I can.* — Я перезвоню тебе, как только смогу.

**call for:**

• (+) требовать, нуждаться: *The situation calls for immediate action.* — Ситуация требует немедленных действий.

• (+) заходить, заезжать за кем-либо: *I'll call for you at nine.* — Я зайду за тобой в девять.

**call in:**

• (-) навещать, заглядывать, заходить ненадолго: *I'll call in to see you on my way from work.* — Я зайду навесить тебя по дороге с работы.

• (+) вызывать, приглашать (специалиста): *Call the plumber in as soon as possible.* — Вызови сантехника как можно скорее.

• (+) отозвать, потребовать возврата: *The manufacturers have called in some cars with dangerous faults.* — Производитель отозвал ряд машин, в которых были обнаружены опасные неисправности.

**call off:**

• (+) прекращать, отменять: *We called off the meeting because the director couldn't attend.* — Мы отменили собрание, так как директор не смог присутствовать.

**call on:**

• (+) нанести визит, посетить (по делу): *Our representative will call on you tomorrow.* — Наш представитель посетит вас завтра.

• (+) обращаться с просьбой: *The United States has called on the UN to take new measures against Iran.* — США призвали ООН принять новые меры против Ирана.

**call out:**

• (+) вызывать (врача, пожарных и т.п.): *It's time to call the doctor out.* — Пора вызывать врача.

• (+) выкрикивать, звать (громким голосом): *Mother called the children out.* — Мама громко позвала детей.

**call up:**

• (+) позвонить (по телефону): *I called up to invite him to the party.* — Я позвонил, чтобы пригласить его на вечеринку.

• (+) призывать (на военную службу): *He was called up at the age of 18.* — Его призвали в армию в 18 лет.

**CARRY****carry away:**

• (+) уносить, увозить: *I carried the bag away with me when I left.* — Уходя, я забрал сумку с собой.

• (+) увлекать, охватывать (о чувстве, мыслях): *He was carried away by her beauty.* — Он был пленен ее красотой.

**carry off:**

• (+) выдержать, справиться, успешно преодолеть (трудности): *It was a difficult situation but he carried it off.* — Это была сложная ситуация, но он с ней справился.

• (+) выиграть приз: *I failed to carry off the gold medal in the competition.* — Я не смог выиграть золотую медаль в соревновании.

**carry on:**

• (-) (with) продолжать: *Carry on with your work until I come back.* — Продолжай работу до тех пор, пока я не вернусь.

**carry out:**

• (+) выполнять (эксперимент, задание, инструкции, угрозу): *They carried out some tests to prove the effectiveness of the new medicine.* — Они провели несколько тестов, чтобы доказать эффективность нового лекарства.

**carry over:**

- (–) переходить (из поколения в поколение, от одного к другому): *Some of his traits of character carried over from his father.* — Некоторые черты характера передалась ему от отца.

- (+) переносить, откладывать (на более поздний срок): *Do you know what time the presentation was carried over?* — Вы знаете, на какое время перенесли презентацию?

**carry through:**

- (+) осуществлять, доводить до конца (несмотря на трудности): *Do we have enough money to carry this project through?* — У нас достаточно денег, чтобы реализовать наш проект?

- (+) помогать, поддерживать (в трудную минуту): *Only the hope for the better carried him through.* — Только надежда на лучшее помогла ему выстоять.

**CATCH****catch on:**

- (–) войти в моду, стать популярным: *Connecting to the Internet wirelessly is catching on with consumers.* — Беспроводной доступ в Интернет становится популярным среди потребителей.

- (–) понимать, схватывать (идею, мысль): *I'm beginning to catch on what you are talking about.* — Я начинаю понимать, о чем ты говоришь.

**catch out:**

- (+) разоблачить, поймать на лжи: *I don't like to be caught out on details.* — Я не люблю, когда меня ловят на деталях.

**catch up:**

- (+) догнать, нагнать: *Go ahead, I will catch you up.* — Иди вперед, я догоню тебя.

- (–) (*on, with*) наверстывать, приближаться к какому-либо уровню: *After missing some classes he had to work hard to catch up with the others.* — Пропустив несколько занятий, он должен был усердно заниматься, чтобы нагнать остальных.

- (+) задерживать (на время), удерживать (на месте): *I got caught up in the traffic jam.* — Я застрял в автомобильной пробке.

**CHECK****check in:**

- (–) регистрироваться (в аэропорту, гостинице, больнице и т.п.): *Have you checked in at the hotel yet?* — Вы уже зарегистрировались в отеле?

**check off:**

- (+) отмечать, делать пометку (в списке): *When you complete a task, check it off the list.* — Когда выполнишь задание, вычеркни его из списка.

**check on:**

- (+) проверить, удостовериться: *I sent Mark to check on the kids.* — Я отправила Марка посмотреть, как там дети.

**check out:**

- (–) (*of*) оплачивать счет перед отъездом, уходом (в гостинице, магазине): *They packed and checked out (of the hotel).* — Они собрали вещи и выехали (из отеля).

- (+) проверять (достоверность, правильность): *The police are checking his alibi out.* — Полиция проверяет его алиби.

- (–) подтверждать(ся), оказываться верным (после проверки): *Their story didn't check out.* — Их рассказ не подтвердился.

**check over:**

- (+) обследовать (на работоспособность, на здоровье, на соответствие): *The doctor checked me over and said that I was well.* — Доктор осмотрел меня и сказал, что я здоров.

**check up:**

- (+) (*on*) выяснять (информацию), наводить (справки) (особ. тайно): *The tax inspector is checking up on him.* — Налоговый инспектор наводит о нем справки.



## CLEAR

### clear away:

• (+) убирать (после использования) (посуду, игрушки и т.п.): *The waiter cleared away the dirty dishes.* — Официант убрал грязную посуду.

### clear out:

• (+) очистить (от мусора, грязи), освободить (от лишней вещей): *I spent the whole day clearing out the attic.* — Я провела весь день, расчищая чердак.

• (-) (*of*) уйти, убраться: *Clear out of the room and leave me alone!* — Выйди из комнаты и оставь меня в покое!

### clear up:

• (+) делать уборку: *We'll have to clear up before going out.* — Мы должны навести порядок перед уходом.

• (+) выяснять, узнавать: *We need to clear up a couple of points before the negotiations begin.* — Нам нужно прояснить несколько пунктов до того, как начнутся переговоры.

• (-) проясняться (о погоде): *If the weather clears up, we'll go on a picnic.* — Если погода прояснится, мы пойдем на пикник.

• (-) проходить (о болезни): *After several days the disease started to clear up.* — Через несколько дней болезнь стала проходить.

## CLOSE

### close down:

• (-) закрываться; (+) закрывать, прекращать деятельность (о предприятии): *Dealerships that service the cars are closing down all over the country.* — Местные представительства, занимающиеся обслуживанием автомобилей, закрываются по всей стране.

### close in:

• (-) приближаться, наступать: *A witness reports that tanks are closing in on the city center.* — По свидетельству очевидцев танки приближаются к центру города.

### close off:

• (+) блокировать (дорогу, проход): *The police have closed off the area to traffic.* — Полиция перекрыла движение транспорта в районе.

### close up:

• (+) закрывать (дом, магазин и т.п.) (на ночь, перед уходом): *She closed up the shop and went home.* — Она закрыла магазин и пошла домой.

## COME

### come about:

• (-) происходить, случаться, появляться: *How did it come about?* — Как это произошло?

### come across:

• (+) случайно встретить, найти: *If you come across my keys, please put them in a safe place.* — Если ты найдешь мои ключи, положи их в надежное место.

• (-) быть понятным, доходить до сознания: *Did his speech come across?* — Его речь кто-нибудь понял?

### come along:

• (-) сопровождать, идти вместе с кем-либо: *We are going to the café — do you want to come along?* — Мы идем в кафе, ты хочешь пойти с нами?

• (-) поторопиться: *Come along, it's nearly nine.* — Поторопись, уже почти 9 часов.

• (-) неожиданно появляться, происходить: *Trouble comes along when you least expect it.* — Неприятности начинаются тогда, когда их меньше всего ждешь.

• (-) делать успехи, продвигаться (о делах, работе): *How is your new book coming along?* — Как продвигается работа над новой книгой?

### come around / round:

• (-) (*to*) заходить, заезжать, приходить: *Lora came round (to me) this morning to apologize for her behaviour.* — Лора зашла (ко мне) сегодня утром, чтобы извиниться за свое поведение.



• (–) (*to*) менять мнение; соглашаться с чьей-либо точкой зрения: *I wish Dad would come round (to the fact) that I'm not a child any more.* — Мне бы хотелось, чтобы папа признал (тот факт), что я больше не ребенок.

• (–) происходить, случаться (регулярно): *Opportunities like this do not come round very often.* — Такие возможности предоставляются не очень часто.

• (–) приходить в себя (после обморока, болезни): *The patient took a long time to come round after his operation.* — Пациент долго не мог прийти в себя после операции.

**come back:**

• (–) возвращаться (назад, к прежнему состоянию): *Is the singer going to come back?* — Собирается ли певец возвращаться на сцену?

• (–) (*to*) вспоминаться, приходить на память: *It suddenly came back (to me) where we first met.* — Я неожиданно вспомнил, где мы впервые встретились.

• (–) снова входить в моду, становиться модным, популярным: *Long boots are expected to come back next year.* — Ожидается, что в следующем году высокие сапоги снова войдут в моду.

**come by:**

• (+) приобретать, получать: *Everybody wonders how he came by so much money.* — Всем интересно, где он взял так много денег.

**come down:**

• (–) уменьшаться, снижаться (о ценах, расходах): *Interest rates came down again.* — Процентные ставки снова снизились.

• (–) быть поваленным (о дереве), сбитым (о самолете), снесенным, разрушенным (о строениях): *The Berlin Wall came down in 1989.* — Берлинская стена была разрушена в 1989 году.

• (+) (*on*) ругать, набрасываться: *The director came down on me for being late again.* — Директор отчитал меня за очередное опоздание.

• (+) (*to*) сводиться к чему-либо, означать что-либо: *He says the problem comes down to money.* — Он говорит, что проблема сводится к деньгам.

• (+) (*with*) заболеть: *Berta has come down with the flu.* — Берта заболела гриппом.

**come from:**

• (+) быть родом из, иметь происхождение: *Where do you come from?* — Откуда вы родом?

**come in:**

• (–) входить (в помещение), прибывать (о транспорте): *May I come in?* — Могу я войти?

• (–) поступать (о доходах, информации, телефонном звонке, почте и т.п.): *Reports are now coming in that the government will send troops to combat the demonstrators.* — Поступают сообщения о том, что правительство отправит войска для борьбы с демонстрантами.

• (–) становиться модным, входить в моду: *It's coming in now to use such words.* — Становится модным употреблять такие слова.

• (+) (*on*) присоединяться, подключаться (к мероприятию, беседе): *Would you like to come in on our plan?* — Ты хочешь включиться в наш план?

**come into:**

• (+) унаследовать: *He came into a fortune when his father died.* — Он унаследовал состояние после смерти отца.

**come off:**

• (–) удаваться, проходить с успехом: *I hope my ideas will come off all right.* — Я надеюсь, что мои идеи будут иметь успех.

**come on:**

• (–) «Ну же!», «Давай!» (возглас подбадривания); «Да брось ты!», «Перестань!» (возглас сомнения, удивления): *Come on, Nelly, let's dance!* — Ну же, Нелли, давай потанцуем!

• (–) наступать, надвигаться, приближаться (о погоде, времени года, болезни): *A storm is coming on.* — Надвигается шторм.

• (–) заработать, включиться (о приборе, свете): *The central heating has just come on.* — Центральное отопление только что включили.

**come out:**

• (–) (*of*) выходить (из помещения, тюрьмы, больницы): *Coming out of the office I suddenly met my ex-wife.* — Выходя из офиса, я случайно встретил свою бывшую жену.

• (–) быть изданным, выходить в свет (о книге, диске, фильме и т.п.): *His new novel comes out this week.* — Его новый роман выходит на следующей неделе.

• (–) становиться известным (об информации, фактах): *The truth came out when the police started their investigation.* — Правда выяснилась, когда полиция начала расследование.

• (–) распускаться (о листьях, цветах): *Tulips come out in spring.* — Тюльпаны распускаются весной.

• (–) исчезать, пропадать (после стирки, чистки и т.п.): *How did you get that stain to come out?* — Как тебе удалось вывести это пятно?

• (–) забастовать: *On February 19 the workers again came out on strike.* — 19 февраля рабочие снова начали забастовку.

**come over:**

• (–) (*to*) заезжать, заходить: *Why don't you come over (to my place) this evening?* — Почему бы тебе не заехать (ко мне) сегодня вечером?

• (+) охватывать, овладевать (о чувствах, эмоциях, явлениях): *I'm sorry; I don't know what came over me.* — Извини, я не знаю, что на меня нашло.

• (+) производить впечатление, казаться: *He comes over as a very efficient businessman.* — Он производит впечатление очень успешного бизнесмена.

**come through:**

• (+) пройти через, перенести, пережить (что-либо неприятное, опасное): *The company managed to come through the financial crisis.* — Компания смогла пережить финансовый кризис.

**come up:**

• (–) подниматься (по лестнице, над водой), всходить (о солнце, луне, звездах): *I like watching the sun coming up.* — Мне нравится наблюдать восход солнца.

• (–) появляться (о возможности, проблеме): *Such an opportunity comes up once in a lifetime.* — Такая возможность предоставляется один раз в жизни.

• (–) предстоять, ожидать: *Your birthday is coming up next week, isn't it?* — У тебя день рождения на следующей неделе, не так ли?

• (–) упоминаться (в разговоре): *This question has never come up yet.* — Этот вопрос еще никогда не возникал.

**come up against:**

• (+) сталкиваться, встречаться с (проблемами, трудностями): *I came up against this kind of problem before.* — Я сталкивался с такой проблемой раньше.

**come up to:**

• (+) подходить, приближаться к кому-либо: *A man came up to me and asked for a lighter.* — Какой-то мужчина подошел ко мне и попросил зажигалку.

• (+) соответствовать, достигать определенного уровня: *He failed to come up to his parents' expectations.* — Он не смог соответствовать ожиданиям своих родителей.

**come up with:**

• (+) предлагать (план, решение, ответ, кандидатуру): *I'm sorry but I still cannot come up with any solution.* — Мне жаль, но я не могу предложить никакого решения.

## CUT

**cut across / through:**

• (+) идти напрямик (сокращая путь): *It'll be quicker to cut across the field / through the forest.* — Будет быстрее пойти напрямик через поле / через лес.

**cut down:**

• (+) (*on*) сократить (количество, потребление, расходы) = **cut back on:** *You had better cut down on the amount of sugar you eat.* — Тебе лучше есть поменьше сахара.



• (+) срубить (дерево): *We had to cut down the old tree in the garden.* — Нам пришлось срубить старое дерево в саду.

**cut in:**

• (-) (on) перебивать, вмешиваться: *Never cut in on other people's conversations.* — Никогда не вмешивайся в чужую беседу.

• (-) (on) вклиниваться (между машинами, в очередь): *Somebody sharply cut in on us and I had to brake.* — Кто-то резко обогнал нас так, что мне пришлось затормозить.

**cut into:**

• (+) разрезать, делить на части: *If the mango is too ripe, it will be hard to cut it into pieces.* — Если манго слишком спелый, будет сложно разрезать его на кусочки.

• (+) перебивать, вмешиваться (в разговор): *I'm sorry to cut into your conversation, but I'd like to ask a question.* — Извините, что вмешиваюсь в вашу беседу, но я хотел бы задать вопрос.

**cut off:**

• (+) отключать, разъединять, прекращать подачу: *If you don't pay the bill, the electricity supply will be cut off.* — Если вы не оплатите счет, электроснабжение будет отключено.

• (+) изолировать, отрезать путь: *After the snowstorm the village was cut off for several days.* — После снежной бури деревня была отрезана от внешнего мира в течение нескольких дней.

**cut out:**

• (+) вырезать: *I like cutting different figures out (of paper).* — Я люблю вырезать различные фигуры (из бумаги).

• (+) исключить, вычеркнуть: *I decided to cut out some of the text to make it shorter.* — Я решил убрать часть текста, чтобы сделать его короче.

• (-) выключать(ся), переставать работать (о приборе, двигателе): *When I stopped at the lights, the engine cut out.* — Когда я остановился у светофора, двигатель заглох.

• (+) быть словно созданным для чего-либо: *I don't think she is cut out for this job.* — Я не думаю, что она создана для этой работы.

**cut up:**

• (+) разрезать на куски: *We cut the cake up and each took a piece.* — Мы разрезали торт, и каждый взял себе кусочек.

• (+) огорчать, расстраивать: *She was very cut up about her husband's death.* — Смерть мужа была для нее страшным ударом.

## DO

**do about:**

• (+) предпринимать действия, чтобы решить проблему: *We'll have to do something about his behaviour.* — Нам придется что-нибудь предпринять по поводу его поведения.

**do away:**

• (+) (with) отменить, избавиться, покончить: *Let's do away with formality and use first names.* — Давайте покончим с формальностями и будем обращаться друг к другу по имени.

**do down:**

• (+) плохо отзываться, наговаривать: *Nobody likes him because he is always doing people down.* — Он никому не нравится, потому что он постоянно плохо отзывался о людях.

**do out:**

• (+) вычистить, убрать, прибрать: *The living room has been done out really nicely.* — Гостиная была убрана действительно хорошо.

**do up:**

• (+) застегивать, завязывать: *Why won't this zip do up?* — Почему эта молния не застегивается?

• (+) отремонтировать (старое здание или машину): *We've bought an old house and now we're doing it up.* — Мы купили старый дом, и сейчас мы его ремонтируем.

• (+) одеть(ся), нарядить(ся): *I spent the whole day doing myself up for the party.* — Я провела весь день наряжаясь для вечеринки.

**do with:**

• (+) иметь отношение: *It's got nothing to do with me.* — Это не имеет ко мне никакого отношения.

• (+) хотеть, нуждаться: *I could do with something to eat.* — Мне нужно что-нибудь съесть.

**do without:**

• (+) жить, обходиться без: *She could do without cigarettes for a day.* — В течение дня она могла обходиться без сигарет.

## DRAW

**draw back:**

• (–) отходить назад, отступать: *The children drew back from the dog when it barked at them.* — Дети отошли от собаки, когда она залаяла на них.

• (–) (from) брать назад (слово, обещание): *Although he had promised to help me, he drew back (from his word) at the last minute.* — Хотя он обещал помочь мне, он отказался (от своего слова) в последнюю минуту.

**draw in / into:**

• (–) становиться короче (о днях): *In autumn the days are drawing in.* — Осенью дни становятся короче.

• (+) вовлекать, впутывать во что-либо: *I don't want to draw in (into your conflict).* — Я не хочу вмешиваться (в ваш конфликт).

• (–) (to) медленно подъезжать, чтобы остановиться (о поезде, автобусе): *The train drew in (into the station) exactly on time.* — Поезд подошел (к платформе) вовремя.

**draw on / upon:**

• (+) использовать (способности, опыт, деньги т.п.): *Writers often draw on their own life experience to create stories.* — Писатели часто используют свой жизненный опыт при создании произведений.

• (–) наступать, приближаться (о сезоне, событии и т.п.): *Night is drawing on.* — Приближается ночь.

**draw out:**

• (+) ободрять, вовлекать в разговор: *It wasn't easy to draw him out.* — Было нелегко разговорить его.

• (+) снимать (деньги) с банковского счета: *We drew out some money to pay the rent.* — Мы сняли со счета немного денег, чтобы заплатить за аренду.

• (–) становиться длиннее, растягиваться: *In spring the days draw out.* — Весной дни становятся длиннее.

**draw up:**

• (–) останавливать(ся) (о транспорте): *The taxi drew up outside the hotel.* — Такси остановилось возле отеля.

• (+) составлять (план, список, текст завещания, контракта и т.п.): *Why didn't your lawyer draw up the contract?* — Почему ваш юрист не составил контракт?

• (+) приближать(ся), пододвигать(ся): *She drew up a chair and took a seat.* — Она пододвинула стул и присела.

• (+) выпрямляться, вытягиваться: *He drew himself up to his full height.* — Он выпрямился во весь рост.

## DROP

**drop in:**

• (–) (on) заходить, заглядывать: *Why not drop in on Mary (at Mary's) just for a chat?* — Почему бы нам не заглянуть к Мэри (к Мэри домой), чтобы просто поболтать?

**drop off:**

• (+) подвезти, подбросить: *I'm driving into the city centre so I can drop you off on the way.* — Я еду в центр и могу тебя подвезти по дороге.

**drop out:**

• (–) (of) выбывать (из соревнования), бросать (учебу, работу): *He dropped out of university in his first year of studies.* — Он бросил университет на первом курсе.

## FALL

**fall apart:**

• (–) распадаться, разваливаться (о предметах, союзах и т.п.): *This book is so old that it's falling apart.* — Эта книга такая старая, что просто разваливается на части.

**fall away:**

• (+) отрываться, отпадать, отваливаться = **fall off**: *Look, the part of the roof has fallen away.* — Смотри, часть крыши отвалилась.



• (–) уменьшаться, ослабевать, ухудшаться = **fall off**: *Our profits have fallen away sharply during the last three years.* — Наши доходы резко снизились за последние три года.

**fall back:**

• (–) отходить назад, отступать: *Our army forced the enemy to fall back.* — Наша армия вынудила противника отступить.

• (+) (on) обратиться за помощью, прибегнуть: *We can't always fall back on John to drive us to the sea.* — Мы не можем всегда просить Джона отвезти нас на море.

**fall behind:**

• (–) отставать, запаздывать: *The child couldn't walk as fast as his mother and soon fell behind.* — Ребенок не мог идти так же быстро, как его мать, и вскоре отстал.

**fall down:**

• (–) (on) нечаянно упасть: *I slipped on the ice and fell down (on my back).* — Я поскользнулся на льду и упал (на спину).

• (–) (on) потерпеть неудачу, провалиться: *Our plan fell down because of the lack of money.* — Наш план провалился из-за недостатка денег.

**fall for:**

• (+) быть обманутым, попадаться (на удочку, уловку): *Lots of people fell for the conman's tricks.* — Много людей попалось на уловки мошенника.

• (+) влюбиться = **fall in love (with)**: *I fell for her the first time I saw her.* — Я влюбился в нее с первого взгляда.

**fall in:**

• (–) рушиться, обваливаться (о крыше, потолке): *The shed fell in after the hurricane.* — Навес обвалился после урагана.

• (+) (with) поддерживать, соглашаться (с планом, решением): *I will fall in with whatever you decide.* — Я соглашусь с любым твоим решением.

**fall into:**

• (+) делиться на части: *The dictionary falls into three sections.* — Словарь состоит из трех частей.

• (+) начинать (о беседе), приобретать (о привычке): *I fell into conversation with the men sitting beside me.* — Я вступил в разговор с мужчиной, сидящим рядом со мной.

**fall on / upon:**

• (+) выпадать на чью-либо долю, возлагаться на кого-либо (о затратах, ответственности) = **fall to**: *Why does the housework always fall on me?* — Почему работа по дому всегда возлагается на меня?

• (+) нападать, набрасываться (на еду, работу) = **fall to**: *The hungry children fell on the food.* — Голодные дети набросились на еду.

• (+) приходится на какое-либо число: *Christmas Day falls on a Thursday this year.* — Рождество в этом году выпадает на четверг.

**fall out:**

• (+) (of) выпадать: *My key has fallen out (of the pocket) somewhere.* — Мой ключ где-то выпал (из кармана).

• (–) (with, over) ссориться: *I hate falling out with my best friend (over nothing).* — Я не люблю ссориться с моей лучшей подругой (по пустякам).

**fall over:**

• (+) потерять равновесие и упасть: *I tripped on a stone and fell over.* — Я споткнулся о камень и упал.

**fall through:**

• (+) проваливаться сквозь что-либо: *Be careful so as not to fall through ice.* — Будь внимателен, чтобы не провалиться под лед.

• (–) не состояться, потерпеть неудачу (о плане, проекте, мероприятии): *The deal fell through when the seller started demanding too much money.* — Сделка провалилась, когда продавец стал требовать слишком много денег.

**fall under:**

• (+) попадать (под категорию, подозрение, влияние): *Less than 7% of the population falls under the category of poor.* — Менее семи процентов населения попадают под категорию бедных.

## FEEL

### feel for:

• (+) сочувствовать: *We feel for the family of the murdered man.* — Мы сочувствуем семье погибшего.

### feel up:

• (+) (to) быть в настроении (сделать что-либо): *I don't feel up to going out tonight.* — Мне не хочется никуда ходить сегодня вечером. *burst into tears*

## FILL

### fill in:

• (+) заполнять (бланк, анкету и т.п.) = **fill out**: *Fill in the gaps with the correct form of the verbs in brackets.* — Заполните пропуски подходящей формой глаголов в скобках.

### fill up:

• (+) (with) наполнять(ся), заправлять(ся): *Fill the bucket up with water and bring it over here.* — Наполни ведро водой и принеси сюда.

## FIND

### find out:

• (+) (раз)узнать, обнаружить, выяснить: *I'll find out your secret all the same.* — Я все равно узнаю твой секрет.

## FIX

### fix up:

• (+) организовать, договориться: *The secretary fixed up a meeting with the advertisers for next week.* — Секретарь организовал встречу с рекламодателями на следующей неделе.

• (+) привести в порядок; починить, отремонтировать: *We will fix up the house before our child is born.* — Мы приведем дом в порядок до того, как родится ребенок.

## GET

### get across:

• (+) сообщать, передавать (информацию, послание) = **get over**: *Our teacher can get across even the most complicated ideas.* — Наш учитель умеет объяснять даже самые сложные понятия.

### get along:

• (-) (with) дружить, ладить, находить общий язык = **get on**: *We get along very well with our new neighbours.* — Мы хорошо ладим с новыми соседями.

• (+) (with) делать успехи, преуспевать = **get on**: *How are your studies getting along?* — Как продвигается твоя учеба?

### get around / round:

• (+) передвигаться, путешествовать: *The quickest way to get around / round the city is by underground.* — Самый быстрый способ передвигаться по городу — это метро.

• (+) преодолевать (трудности): *We found the way to get round the problem.* — Мы нашли способ решить проблему.

• (-) (to) навещать, посещать: *When are you going to get round to our house?* — Когда вы зайдете к нам в гости?

• (+) (to) убедить, уговорить: *We got him round to our way of thinking.* — Мы убедили его в своей правоте.

• (+) (to) приступить, вернуться к чему-либо (после перерыва): *When will you get round to mending the roof?* — Когда ты займешься ремонтом крыши?

### get at:

• (+) добираться, доставать до чего-либо: *Put the pills higher so that the children cannot get at them.* — Положи таблетки повыше, чтобы дети не смогли их достать.

• (-) иметь в виду: *I don't understand what you are getting at.* — Я не понимаю, что ты имеешь в виду.

### get away:

• (-) (from) сбежать: *The police chased the thieves but they managed to get away (from them).* — Полиция преследовала воров, но они сумели сбежать (от них).

• (+) взять отпуск: *Will you be able to get away this summer?* — Ты сможешь поехать в отпуск этим летом?



• (+) (*from*) избавиться (от неприятностей, привычек, правил и т.п.): *I can't get away from the impression that I was here before.* — Я не могу избавиться от впечатления, что был здесь раньше.

• (+) (*with*) отделаться, избежать сурового наказания: *Many drivers think that they can get away with breaking the speed limit.* — Многие водители думают, что могут избежать наказания за превышение скорости.

#### get back:

• (+) вернуться: *When did you get back from the holiday?* — Когда ты вернулся из отпуска?

• (+) получить назад, вернуть (на прежнее место): *You will never get your money back.* — Ты никогда не вернешь свои деньги.

#### get by:

• (+) справляться, обходиться, сводить концы с концами: *It's going to be hard to pay the rent, but somehow we will get by.* — Будет сложно платить за аренду, но мы как-нибудь справимся.

#### get down:

• (+) (*on*) опуститься на колени, согнуться, лечь: *I had to get down to stay unnoticed.* — Мне пришлось пригнуться, чтобы остаться незамеченным.

• (+) угнетать, огорчать: *This rainy weather gets me down.* — Эта дождливая погода наводит на меня тоску.

• (+) записывать: *Get down every word she says.* — Записывай каждое ее слово.

• (+) проглатывать (с трудом): *Try to get the medicine down.* — Постарайся проглотить лекарство.

• (+) (*to*) взяться, приняться (за учебу, работу): *Let's get down to business.* — Давайте приступим к делу.

#### get in / into:

• (+) входить (в помещение): *How did you get in? I thought the door was locked.* — Как ты вошел? Я думал, что дверь заперта.

• (+) приходиться, приезжать, прибывать: *What time does the train get in?* — Во сколько прибывает поезд?

• (+) садиться (в машину, в лодку): *Get in (into the car); we are going your way.* — Садись (в машину), нам по пути.

• (+) быть зачисленным, попасть (в учебное заведение, спортивную команду и т.п.): *You have a good chance of getting into Oxford.* — У тебя есть все шансы поступить в Оксфорд.

• (+) попадать, вовлекать (в неприятности, долги, ссору): *These children get into all sort of trouble!* — Эти дети вечно попадают во всякие неприятности.

#### get off:

• (+) выходить (из транспорта), слезать (с велосипеда, с лошади): *Take bus 41 and get off at the last stop.* — Садись в автобус № 41 и выходи на последней остановке.

• (+) уходить с работы (в конце рабочего дня): *I can't get off early today.* — Я сегодня не смогу уйти пораньше.

• (-) отправляться (в путешествие, по магазинам): *What time shall we get off?* — Во сколько нам нужно выйти?

• (-) (*with*) спасти, отделаться (от наказания, обязательств, работы): *Everyone knew he was guilty, but his lawyer got him off.* — Все знали, что он виновен, но адвокат спас его от наказания.

#### get on:

• (+) садиться (в транспорт, на лошадь, велосипед): *When I got on the train, there were a lot of empty seats.* — Когда я села в поезд, было много свободных мест.

• (+) (*with*) продолжить после перерыва: *Get on with your homework!* — Продолжай делать домашнее задание!

• (-) (*with*) дружить, ладить = **get along**: *We get on really well.* — Мы хорошо ладим.

• (-) делать успехи, преуспевать = **get along**: *How are your things getting on?* — Как продвигаются твои дела?

#### get out:

• (-) становиться известным (о новости, секрете): *If the secret gets out, we are gone.* — Если секрет раскроется, мы пропали.

• (+) (*of*) выходить, вылезать (из машины, телефонной будки): *I got out of the taxi and paid the driver.* — Я вышел из такси и расплатился с водителем.

• (+) (of) уклоняться, избегать: *He is always getting out of the difficult jobs and I have to do them!* — Он вечно отлынивает от тяжелой работы и мне приходится ее делать!

**get over:**

• (+) прийти в себя (после болезни, шока, неприятностей): *She got over his illness quickly and returned to work.* — Она быстро оправилась от болезни и вернулась на работу.

• (+) преодолевать, справляться (с нервами, проблемами): *How will they get over that problem?* — Как они будут решать эту проблему?

• (+) сообщать, передавать (информацию, послание) = **get across:** *He couldn't get his ideas over to his readers.* — Он не мог донести свои мысли до читателя.

**get through:**

• (+) завершить, суметь выполнить (работу, задание): *I will go home early tonight if I get through all my work.* — Я сегодня пойду домой пораньше, если закончу всю работу.

• (+) справляться, преодолевать, выдерживать (трудности, испытания): *We couldn't get through a day without arguing.* — Мы не могли прожить и дня без ссоры.

• (+) (to) дозвониться, связаться (по телефону): *I tried to get through to you all morning.* — Я пытался дозвониться до тебя все утро.

• (+) (to) объяснить, довести до сознания: *I cannot get my words through to you.* — Мои слова до тебя не доходят.

**get to:**

• (+) влиять, действовать (на нервы), раздражать: *This noise really gets to me.* — Этот шум действует мне на нервы.

• (+) приступать, начинать = **get (a)round:** *Let's get to work.* — Давайте приступим к работе.

**get up:**

• (-) вставать, подниматься (с места, с постели): *Children get up when the teacher enters the classroom.* — Дети встают, когда учитель входит в класс.

• (+) увеличивать (силу, скорость): *Can you feel how my car is getting up speed?* — Ты чувствуешь, как моя машина набирает скорость?

## GIVE

**give away:**

• (+) выдавать, разоблачать: *Nobody knows I have done this, so don't give me away.* — Никто не знает, что это сделал я, поэтому не выдавай меня.

• (+) раздавать отдавать (бесплатно или по низкой цене): *They are giving away free tickets to the concert.* — Они раздают бесплатные билеты на концерт.

• (+) пренебрегать, упускать (шанс, возможность): *You should not give away such an interesting job.* — Тебе не следует отказываться от такой интересной работы.

**give back:**

• (+) возвращать, отдавать: *You must give the book back to Hilda on Monday.* — Ты должен вернуть книгу Хильде в понедельник.

**give in:**

• (-) (to) уступать, сдаваться (прекратить сопротивляться): *Never give in!* — Никогда не сдавайся!

• (-) (to) соглашаться: *The management gave in to the strikers' demands.* — Руководство согласилось с требованиями бастующих.

• (+) подавать (заявление, документы), сдавать (тетради): *I'm supposed to give in this essay tomorrow morning.* — Я должен сдать это сочинение завтра утром.

**give off:**

• (+) выделять, источать (запах, свет, тепло, дым и т.д.): *These flowers give off a nice smell.* — Эти цветы приятно пахнут.

**give out:**

• (-) заканчиваться (о запасах, силах, терпении): *His patience gave out and he slapped the child.* — Его терпение лопнуло, и он шлепнул ребенка.

• (+) раздавать, распространять: *Protesters were giving out leaflets in front of the embassy.* — Протестующие раздавали листовки перед посольством.

• (+) испускать, издавать (звук): *He gave out a weak moan.* — Он издал слабый стон.



• (–) переставать работать, отказывать: *The motor gave out suddenly.* — Двигатель неожиданно вышел из строя.

**give over:**

• (+) (to) отдаваться, посвящать себя целиком (какому-либо делу): *All the week I was given over to lectures and practical demonstrations.* — Всю неделю я потратил на лекции и практические занятия.

**give up:**

• (+) отказываться, прекращать, бросать (регулярные занятия, привычку, попытку): *I gave up smoking two months ago.* — Я бросил курить два месяца назад.

• (+) сдаваться (полиции): *The kidnapper gave himself up to the police.* — Похититель сдался полиции.

## GO

**go about:**

• (+) приниматься за дело: *He didn't know how to go about creating his own web site.* — Он не знал, как подступиться к созданию собственного сайта.

• (+) заниматься своими делами, продолжать выполнять свою работу: *She sang to herself as she went about her house work.* — Она напевала про себя, пока выполняла работу по дому.

• (+) распространяться (о новостях, болезни) = **go (a)round:** *Stories are going about (the country) concerning the government's secret intentions.* — (По стране) ходят слухи о тайных планах правительства.

• (+) ходить туда-сюда (производя чаще нежелательные действия) = **go (a)round:** *You shouldn't go about telling this to everyone.* — Ты не должен ходить и всем это рассказывать.

**go after:**

• (+) следовать за кем-либо (чтобы поймать, совершить нападение, поговорить): *I saw a strange man going after you in the park.* — Я видел странного человека, который шел за тобой в парке.

• (+) стремиться (получить, сделать что-либо): *I am going after a decent job.* — Я ишу приличную работу.

**go ahead:**

• (–) (with) продолжать: *Even though the risks were high, we decided to go ahead with the project.* — Несмотря на то, что риск был высоким, мы решили продолжить проект.

**go along:**

• (–) (with) продвигаться, развиваться = **go on:** *How is your work going along?* — Как продвигается твоя работа?

• (+) (with) соглашаться: *I went along with the proposal though I wasn't very keen on it.* — Я согласился с предложением, хотя оно мне не очень нравилось.

**go around / round:**

• (+) (to) приходить в гости: *Why not go round to my house for tea?* — Почему бы не зайти ко мне на чай?

• (+) хватать на всех (за столом, в компании): *Is there enough coffee to go round or shall I make some more?* — Кофе хватит на всех или мне еще приготовить?

• (+) посещать, осматривать: *Would you like to go round the flat?* — Вы бы не хотели осмотреть квартиру?

• (+) передаваться, распространяться (о новости, болезни) = **go about:** *The news went round the office quickly.* — Новости быстро разлетелись по офису.

**go away:**

• (+) уходить, покидать (какое-либо место): *Why don't we go away this weekend?* — Почему бы нам не уехать на выходные?

• (–) прекращаться, исчезать (о боли, явлении): *If you take an aspirin, your headache will go away.* — Если ты приешь аспирин, твоя голова перестанет болеть.

**go back:**

• (+) (to) возвращаться (на место, к мыслям, к работе и т.п.): *We went back to the hotel for dinner.* — Мы вернулись в отель на обед.

• (+) (on) нарушать, отказываться (от своих слов, обещаний): *I hope he won't go back on his promise.* — Я надеюсь, он не нарушит свое обещание.

**go by:**

- (-) идти (о времени); (+) проходить около или мимо чего-либо: *Time goes by very quickly when you sleep.* — Время идет очень быстро, когда ты спишь.

- (+) действовать в соответствии с чем-либо, судить о чем-либо: *If you go by his advice, you will make a serious mistake.* — Если ты последуешь его совету, ты совершишь серьезную ошибку.

- (+) быть упущенным (о шансе, возможности): *Don't let any opportunity go by.* — Никогда не упускай свой шанс.

**go down:**

- (-) снижаться, идти вниз: *House prices are going down.* — Цены на жилье снижаются.

- (-) садиться (о солнце): *Let's sit and watch the sun go down.* — Давай посидим и посмотрим, как садится солнце.

- (-) (to) потерпеть поражение: *They went down 3-0 to Austria.* — Они проиграли Австрии со счетом 3-0.

- (+) (with) заболеть: *He has gone down with the flu.* — Он заболел гриппом.

**go for:**

- (+) пойти, чтобы сделать что-либо: *I want to go for a walk.* — Я хочу пойти погулять.

- (+) одобрять, предпочитать, нравиться: *I really go for that new idea of yours.* — Мне действительно нравится твоя новая идея.

- (+) иметь отношение, касаться: *You must arrive on time — that goes for all workers.* — Вы должны приезжать вовремя — это касается всех работников.

- (+) пытаться получить (выиграть, добиться): *I would go for that job if I were you.* — На твоём месте я бы попытался получить эту работу.

- (+) набрасываться, нападать: *She went for her husband about being late.* — Она набросилась на мужа за то, что он опоздал.

**go in for:**

- (+) интересоваться, увлекаться: *He used to go in for sports.* — Раньше он увлекался спортом.

- (+) участвовать (в состязании, экзамене): *Sam decided to go in for the competition.* — Сэм решил принять участие в соревновании.

**go into:**

- (+) тщательно изучать, вникать: *I will not go into what has happened.* — Я не буду разбираться в том, что случилось.

**go off:**

- (-) отключаться (о приборах): *Suddenly all the lights went off.* — Неожиданно свет погас.

- (-) портиться (о продуктах): *Put the milk in the fridge, otherwise it will go off.* — Положи молоко в холодильник, иначе оно испортится.

- (-) выстреливать, взрываться (об оружии): *A few minutes later the bomb went off.* — Несколько минут спустя взорвалась бомба.

- (-) шуметь, звенеть (о сигнале тревоги, будильника): *My alarm went off at 6 o'clock this morning.* — Сегодня утром будильник зазвенел в 6 часов.

- (+) потерять интерес, перестать нравиться: *I went off driving after that accident.* — После той аварии я потерял интерес к вождению машин.

- (+) проходить (гладко, успешно) (о мероприятии): *The party went off very well.* — Вечеринка прошла очень хорошо.

**go on:**

- (-) случаться, происходить: *What is going on here? — Что там происходит?*

- (-) продолжать(ся) (о действии) = **go along**: *We went on talking as if nothing had happened.* — Мы продолжили беседу, как будто ничего не случилось.

- (-) включаться (о приборах): *The light goes on automatically when you open the door.* — Свет включается автоматически, как только открывается дверь.

**go out:**

- (+) (of) уходить, выходить: *He went out an hour ago.* — Он уехал час назад.

- (-) сходить куда-нибудь, чтобы развлечься: *Let's go out tonight.* — Давай сходим куда-нибудь сегодня вечером.



• (+) (*with*) встречаться (с кем-либо): *Lorna is going out with Paul again!* — Лорна снова встречается с Полом!

• (-) догореть, погаснуть (об огне, свете): *Suddenly the lights went out.* — Неожиданно погас свет.

• (-) выходить из моды: *Long skirts went out long ago.* — Длинные юбки давно вышли из моды.

#### go over:

• (+) проверять, изучать детали (о расчетах, документах, доказательствах) = **go through**: *She went over the figures and found the mistake.* — Она просмотрела цифры и нашла ошибку.

• (+) повторять: *Please, could you go over what you said again?* — Пожалуйста, повтори еще раз то, что ты сказал.

#### go through:

• (+) испытать, пережить, вынести (потери, трудности, горе): *The country is going through a period of economic instability.* — Страна переживает период экономической нестабильности.

• (+) проверять, просматривать (список, план, документы, вещи) = **go over**: *Somebody went through my possessions.* — Кто-то рылся в моих вещах.

• (-) быть одобренным, быть принятым (о проекте, предложении, законе): *Buy now before the tax increase goes through next week!* — Покупай сейчас, на следующей неделе будет принято решение о повышении налогов!

• (+) (*with*) довести до конца, закончить (несмотря на трудности): *Go through with the project since you have already started it.* — Доведи проект до донца, раз уж ты его начал.

#### go up:

• (-) увеличиваться, расти, повышаться (о количестве, цене, температуре и т.п.): *The price of petrol has gone up again.* — Цена на бензин снова выросла.

#### go with:

• (+) сочетаться, гармонировать (об одежде, характере и т.п.): *Do you think these shoes go with this dress?* — Ты думаешь, что эти туфли подходят к этому платью?

• (+) сопутствовать: *Luck often goes with bravery.* — Удача часто сопутствует смелости.

#### go without:

• (+) обходиться без чего-либо: *If there's no sugar I will have to go without.* — Если сахара нет, мне придется обойтись без него.

## GROW

#### grow into:

• (+) стать, превратиться в: *With the years she has grown into a beautiful woman.* — С возрастом она превратилась в красивую женщину.

• (+) расти, вырастать (до размера одежды): *The trousers are too long, but you'll have grown into them by next winter.* — Брюки слишком длинные, но ты дорастешь до них к следующей зиме.

#### grow on:

• (+) понравиться, стать более привлекательным: *Little by little, her new job began to grow on her.* — Понемногу ее новая работа начала ей нравиться.

#### grow out of:

• (+) вырастать (из одежды): *My son has already grown out of these shoes.* — Мой сын уже вырос из этих ботинок.

• (+) терять, избавляться со временем (от привычек, болезней и т.п.): *People seldom grow out of bad habits.* — Люди редко избавляются от плохих привычек.

• (+) возникать, происходить из чего-либо: *My love for the Italian cuisine grew out of the visit to Italy.* — Мое увлечение итальянской кухней началось после визита в Италию.

#### grow up:

• (-) становиться взрослым, взрослеть: *She wants to be a teacher when she grows up.* — Она хочет стать учителем, когда вырастет.

## HAND

#### hand back:

• (+) возвращать: *The receptionist handed the passport back to the visitor.* — Администратор вернул паспорт посетителю.



**hand in:**

- (+) сдавать (тетради учителю): *All essays must be handed in by Friday.* — Все сочинения должны быть сданы до пятницы.

- (+) подавать (заявление): *I feel like handing in my resignation.* — Я думаю о том, чтобы подать заявление об отставке.

- (+) возвращать (находку, оружие): *If you find anything suspicious on a bus, hand it in to the police.* — Если вы найдете что-нибудь подозрительное в автобусе, сдайте это полиции.

**hand on:**

- (+) оставлять, передавать (по наследству, младшим поколениям) = **hand down**: *These traditions have been handed on from generation to generation.* — Эти традиции передавались из поколения в поколение.

- (+) передавать (для дальнейшего использования): *He handed the draft contract on to his lawyers.* — Он передал проект контракта своим юристам.

**hand out:**

- (+) выдавать, раздавать бесплатно (еду, лекарства, призы, советы и т.п.): *My job is to stand on the corner of the street handing out leaflets.* — Моя работа — стоять на углу улицы и раздавать листовки.

**hand over:**

- (+) (to) передавать (какой-либо предмет, полномочия и т.п.): *I am not going to hand this project over to anyone else.* — Я не собираюсь передавать этот проект кому бы то ни было.

**HEAR****hear about:**

- (+) услышать, узнать новости, получить информацию: *Did you hear about Melanie's party?* — Вы слышали о вечеринке у Мелани?

**hear from:**

- (+) получить известие, письмо: *We haven't heard from him for many years.* — Мы не получали от него известий в течение многих лет.

**hear of:**

- (+) знать о существовании: *Belarus is a small country that some people have never heard of.* — Беларусь — это небольшая страна, о существовании которой некоторые люди никогда не слышали.

**hear out:**

- (+) выслушать, дать высказаться (не перебивая): *Please, hear me out before making up your mind.* — Пожалуйста, выслушай меня, прежде чем принимать решение.

**HOLD****hold back:**

- (+) сдерживать; (–) удерживаться (от движения, действия, поступка): *The police tried to hold back the crowd.* — Полиция попыталась сдержать толпу.

- (+) сдерживать (чувства, эмоции): *She could not hold back the laughter any longer.* — Она больше не могла сдерживать смех.

- (+) утаивать, держать в тайне: *What are you holding back?* — Что ты скрываешь?

**hold down:**

- (+) держать в подчинении, подавлять: *You will never hold our country down.* — Вы никогда не покорите нашу страну.

**hold off:**

- (+) откладывать; (–) прерываться: *Let's hold off buying the flat until until prices fall slightly.* — Давай подождем с покупкой квартиры, пока цены немного не снизятся.

- (–) держаться поодаль: *Try to hold off if you see this dog.* — Старайся держаться подалее, если увидишь эту собаку.

**hold on:**

• (-) ждать (напр. у телефона): *Hold on a moment, I will find everything out.* — Подождите (не вешайте трубку), я сейчас все выясню.

• (-) продержаться, выстоять: *The company managed to hold on, in spite of the crisis.* — Компания сумела выстоять несмотря на кризис.

**hold out:**

• (+) протягивать (руку, предмет): *He came towards me holding out his hand.* — Он подошел ко мне, протягивая руку.

• (-) хватать, быть достаточным: *I'll stay as long as the money holds out.* — Я останусь, пока хватит денег.

• (-) упорствовать, не уступать: *The miners held out for two months before they called off the strike.* — Шахтеры продержались два месяца, прежде чем прекратили забастовку.

**hold over:**

• (+) откладывать, медлить: *They held over the discussion of the problem until the next meeting.* — Они отложили обсуждение проблемы до следующего собрания.

**hold to:**

• (+) твердо, неизменно держаться (позиции, мнения, курса), быть верным (слову, обещанию): *Are you able to hold to your promise?* — Ты способен сдержать свое обещание?

**hold together:**

• (+) скреплять, сплачивать: *The children often hold a family together.* — Дети часто скрепляют семью.

**hold up:**

• (+) останавливать, задерживать: *I got held up in the traffic.* — Я застрял в автомобильной пробке.

• (+) поддерживать, подпирать: *Concrete pillars hold up the bridge.* — Мост держится на бетонных столбах.

• (+) совершать вооруженное ограбление: *The robbers held up a bank and escaped with lots of money.* — Грабители ограбили банк и сбежали с большой суммой денег.

• (-) продержаться, хватать, быть достаточным: *Will such fine weather hold up?* — Продержится ли такая прекрасная погода?

**HURRY****hurry up:**

• (-) спешить; (+) торопить: *Hurry up! The taxi is waiting.* — Поторопись! Такси ждет.

**INVITE****invite out:**

• (+) приглашать куда-либо (на обед и т.п.): *He has invited me out to a restaurant.* — Он пригласил меня в ресторан.

**invite over / round:**

• (+) приглашать к себе (на обед и т.п.): *They invited us over for Christmas dinner.* — Они пригласили нас к себе на рождественский ужин.

**JOIN****join in:**

• (+) (with) присоединиться, принять участие: *My friends offered me to join in with them on their holiday abroad.* — Мои друзья предложили мне поехать вместе с ними в отпуск за границу.

**join up:**

• (-) пойти служить в армию: *He joined up as soon as he had graduated from the university.* — Он пошел в армию, как только закончил университет.

• (+) (with) объединиться (для совместной деятельности): *Once we arrived at the airport we joined up with another couple and took a taxi to the hotel.* — Когда мы прибыли в аэропорт, мы объединились с еще одной парой, чтобы взять такси до отеля.

**KEEP****keep at:**

• (+) продолжать работать над чем-то: *Learning phrasal verbs is hard so you have to keep at it every day.* — Изучать фразовые глаголы тяжело, поэтому вы должны заниматься каждый день.

**keep away:**

• (+) (*from*) избегать, держать(ся) на расстоянии: *You had better keep away from him.* — Тебе лучше держаться от него подальше.

**keep back:**

• (+) (*from*) держать(ся) в стороне, отойти назад: *The policeman told us to keep back from the side of the road.* — Полицейский сказал нам отойти от края дороги.

• (+) отложить, придержать: *We kept back some of the money for emergencies.* — Мы отложили немного денег на крайний случай.

• (+) (*from*) скрывать, утаивать: *Details of the scandal were kept back from the press.* — Детали скандала скрыли от прессы.

• (+) сдерживать (эмоции, слезы): *Sandra was unable to keep back her tears!* — Сандра не смогла сдержать слезы.

**keep down:**

• (–) продолжать сидеть или лежать, не вставать: *Keep down until I say.* — Не поднимайся, пока я не скажу.

• (+) не повышать, не поднимать (цены, голос, голову и т.п.): *After the strike the government is trying to keep the taxes down.* — После забастовки правительство старается не повышать налоги.

• (+) подавлять, сдерживать, мешать успеху: *You can't keep a good man down.* — Хороший человек всегда пробьется.

**keep from:**

• (+) удержаться: *It's hard to keep from smoking.* — Сложно удержаться от курения.

**keep in:**

• (+) не выпускать (из дома), оставлять (после уроков, в больнице): *We were kept in by the rain.* — Мы не могли выйти из-за дождя.

• (+) (*with*) поддерживать хорошие отношения с кем-либо: *She makes certain to keep in with the right people.* — Она всегда дружит только с нужными людьми.

**keep off:**

• (+) не подходить, не подпускать близко: *Keep off the grass!* — По газонам не ходить!

• (+) воздерживаться (от упоминания о чем-то, от еды, привычки и т.п.) = **keep away**: *If you want to lose weight, keep off fatty food.* — Если хочешь сбросить вес, не ешь жирную еду.

**keep on:**

• (–) (*with*) продолжать делать что-либо (несмотря на трудности): *The snow kept on all night.* — Снег шел всю ночь.

**keep out:**

• (+) (*of*) не приближаться, не впускать: *Danger! Keep out!* — Опасно! Не приближаться!

• (+) (*of*) оставаться в стороне, не вмешиваться: *Keep out of our business!* — Не вмешивайтесь в наши дела!

**keep to:**

• (+) соблюдать, следовать, придерживаться (о правилах, теме, маршруте и т.п.): *All drivers must keep to the speed limit.* — Все водители должны соблюдать скоростной режим.

**keep up:**

• (+) продолжать; (–) не прекращаться: *The noise kept up all day.* — Шум не прекращался целый день.

• (+) поддерживать (на том же уровне, в хорошем состоянии): *We should keep up our pace.* — Мы не должны снижать темп.

• (–) бодрствовать; (+) не давать спать допоздна: *I like to keep up late.* — Я люблю ложиться спать поздно.

• (+) (*with*) быть наравне, не отставать (в учебе, спорте, движении): *She was walking so fast that I couldn't keep up with her.* — Она шла так быстро, что я за ней не успевал.

• (+) (*with*) быть в курсе, знать последние новости: *I buy a newspaper every morning to keep up with the news.* — Каждое утро я покупаю газету, чтобы быть в курсе новостей.



## KNOCK

### knock down:

- (+) сбить (транспортным средством) = **knock over**: *He was knocked down by a car.* — Его сбילה машина.
- (+) снести, разрушить (здание, сооружение): *You can't knock down a wall with a pea-shooter.* — Лбом стенку не прошибешь.
- (+) понижать, сбивать цены: *We knocked the price of the bicycle down because of the damage.* — Мы снизили цену на велосипед из-за повреждения.

### knock off:

- (+) снизить цену на определенную сумму: *We knocked \$500 off because the car was damaged.* — Мы снизили цену на \$500, потому что автомобиль был поврежден.
- (+) закончить или прервать (работу, учебу): *What time do you knock off (work) on Monday?* — Во сколько ты заканчиваешь (работу) в понедельник?

### knock out:

- (+) привести кого-либо в бессознательное состояние, ошеломить, выбить из колеи (ударом, наркотиком, плохим известием): *The sleeping pills that the nurse gave me knocked me out for 12 hours.* — Снотворное, которое мне дала медсестра, усыпило меня на 12 часов.

## LEAVE

### leave behind:

- (+) забыть взять: *I must have left my credit card behind at the restaurant.* — Я, должно быть, забыла кредитку в ресторане.
- (+) оставлять после себя: *I don't want to leave anything behind.* — Я не хочу ничего оставлять после себя.

### leave off:

- (-) заканчиваться; (+) переставать (делать что-либо): *When will the rain leave off?* — Когда же закончится дождь?

### leave out:

- (+) пропускать, не учитывать, не включать (в список): *This time I won't leave any opportunity out.* — На этот раз я не упущу свой шанс.

## LET

### let down:

- (+) разочаровывать, подводить: *I promised to do it, I can't let her down.* — Я обещал это сделать, я не могу подвести ее.
- (+) удлинять (одежду): *This skirt is too short. I'll let it down a bit.* — Эта юбка слишком короткая. Ее нужно немного удлинить.

### let in:

- (+) впускать, пропускать: *They're at the door. Can you let them in (into the house)?* — Они уже пришли. Впусти их (в дом), пожалуйста.
- (+) (for) ввязываться, впутывать во что-либо: *He let himself in for a lot of extra work.* — Он взял на себя много дополнительной работы.
- (+) (on) посвящать в свои планы: *They never let me in on their plans.* — Они никогда не посвящают меня в свои планы.

### let off:

- (+) прощать, отпускать без наказания: *The policeman let him off without arresting him.* — Полицейский отпустил его, не арестовав.
- (+) освободить (от чего-либо), позволить не делать: *I let you off your homework tonight.* — Я разрешаю тебе не делать домашнюю работу сегодня вечером.
- (+) выстрелить, взорвать: *Terrorists let off a bomb in the city centre.* — Террористы взорвали бомбу в центре города.

### let on:

- (-) (about) признаваться, выдавать (информацию): *She knows a lot more than she lets on.* — Она знает намного больше, чем говорит.

### let out:

- (+) (of) пропускать, выпускать (из какого-либо места: людей, машины, воду, воздух и т.п.): *He has recently been let out of prison.* — Его недавно выпустили из тюрьмы.
- (+) издавать (звук): *When she heard the news, she let out a huge sigh of relief.* — Когда она услышала новости, она издала вздох облегчения.

• (+) сделать шире, выпустить (об одежде): *I've gained some weight and need to let my favourite skirt out.* — Я набрала вес, и мне нужно сделать мою любимую юбку шире.

• (+) проговориться, проболтаться: *I didn't mean to let the secret out. It was an accident.* — Я не собирался выдавать секрет. Это вышло случайно.

#### let up:

• (-) ослабевать, постепенно уменьшаться, снижать (темп, активность): *I'll drive you to the supermarket as soon as the rain lets up.* — Я отвезу тебя в супермаркет, как только дождь поутихнет.

## LOG

#### log in:

• (+) вводить данные, входить (в систему, на сайт и т.п.) (чтобы получить доступ, начать работу) = **log on**: *Log in using your own name and password.* — Введите свое имя и пароль.

#### log out:

• (-) выходить (из системы), заканчивать работу = **log off**: *If you fail to log off, others can read your email.* — Если вы не выйдете (из программы), кто-нибудь сможет прочитать ваши электронные письма.

## LOOK

#### look after:

• (+) заботиться, ухаживать, присматривать: *My sister looks after my children while I am at work.* — Моя сестра присматривает за моими детьми, пока я на работе.

#### look ahead:

• (-) смотреть в будущее, предвидеть: *You should always look ahead and plan your future.* — Ты всегда должен смотреть вперед и планировать свое будущее.

#### look around / round:

• (+) осматривать (здание, территорию и т.п.): *We spent the whole day looking around the sights of the city.* — Мы провели весь день, осматривая достопримечательности города.

#### look at:

• (+) смотреть на (что-либо, кого-либо): *I can't even look at him after that.* — Я не могу даже смотреть на него после этого.

• (+) рассматривать, изучать (для принятия решения): *We're looking carefully at all the options.* — Мы внимательно рассматриваем все варианты.

#### look away:

• (-) (from) отводить взгляд, отворачиваться: *When the beggar asked him for a handout, he just looked away.* — Когда нищий попросил у него милостыню, он просто отвернулся.

#### look back:

• (-) (at, on, to) вспоминать: *Many people look back on their childhood with nostalgia.* — Многие люди вспоминают о своем детстве с грустью.

#### look down:

• (+) (on) смотреть свысока, презирать: *She looks down on anyone who hasn't had a higher education.* — Она смотрит свысока на всех, у кого нет высшего образования.

#### look for:

• (+) искать: *I am looking for a job.* — Я ищу работу.

#### look forward:

• (+) (to) ожидать с нетерпением, предвкушать: *We are looking forward to your arrival.* — Мы с нетерпением ждем твоего приезда.

#### look in:

• (-) (on) заглянуть в гости, зайти ненадолго (по пути): *I will look in on you on my way home.* — Я загляну к тебе по пути домой.

#### look into:

• (+) детально изучать, разбираться, расследовать: *The police are looking into the murder.* — Полиция расследует убийство.

#### look on:

• (-) наблюдать (со стороны, не вмешиваясь): *He simply was looking on and making no move to help.* — Он просто наблюдал и даже не пошевелился, чтобы помочь.



• (+) иметь мнение, считать, рассматривать: *Our school is looked on / upon as being one of the best in the city.* — Наша школа считается одной из самых лучших в городе.

**look out:**

• (–) остерегаться, беречься: *Look out! There's a car coming.* — Осторожнее! Машина едет.

• (+) (*across, into, on, over*) выходить (на какую-либо сторону): *My windows look out into a busy street.* — Мои окна выходят на оживленную улицу.

• (+) (*for*) высматривать, подыскивать: *Look out for the turning; I don't want to miss it.* — Следи за поворотом; я не хочу его пропустить.

**look over:**

• (+) осматривать, проверять: *The doctor looked over the patient carefully.* — Доктор внимательно осмотрел пациента.

**look through:**

• (+) просматривать, пролистывать (для ознакомления, проверки): *I looked through the book quickly before buying it.* — Я быстро пролистал книгу, прежде чем купить ее.

• (+) не замечать, смотреть мимо: *Although I waved to her, she just looked straight through me.* — Хотя я помахал ей, она не заметила меня.

**look to:**

• (+) рассчитывать, полагаться на (кого-либо): *They're looking to me to tell them what to do.* — Они рассчитывают, что я скажу им, что делать.

**look up:**

• (+) искать (в справочнике, словаре, списке): *I looked up your number in the telephone book.* — Я искал твой номер в телефонном справочнике.

• (+) навещать (того, кто живет далеко): *Look me up next time you come to Minsk.* — Заезжай ко мне в следующий раз, когда будешь в Минске.

• (+) (*to*) смотреть с почтением, уважать: *All his employees look up to him.* — Все подчиненные уважают его.

## MAKE

**make for:**

• (+) быстро продвигаться, направляться: *I think it's time we made for home.* — Я думаю, что нам пора отправляться домой.

• (+) содействовать, способствовать: *Morning exercises make for good health.* — Утренняя зарядка способствует хорошему здоровью.

**make off:**

• (–) (*with*) убежать, удрать, скрыться = **made away:** *The criminals made off (with the money) before the police arrived.* — Преступники сбежали (с деньгами) до того, как приехала полиция.

**make out:**

• (+) разобрать(ся), рассмотреть, понять (с трудом): *I can't make out what he is saying.* — Я не могу понять, что он говорит.

• (+) утверждать, стараться доказать: *The lawyer tried to make out that I had not committed the crime.* — Адвокат пытался доказать, что я не совершал преступление.

• (+) заполнять (документ); выписывать (чек, счет): *He made out a check and handed it to me.* — Он выписал чек и дал его мне.

**make over:**

• (+) (*to*) передавать (во владение): *When Father reached sixty, he made over the company to me.* — Когда отцу исполнилось 60, он передал компанию мне.

**make up:**

• (+) составлять: *Women make up over 70% of the workforce.* — Женщины составляют более 70% всех работников.

• (+) сочинять, придумывать, выдумывать: *I think they have made the whole story up.* — Я думаю, что они придумали всю эту историю.

• (+) восполнять, наверстывать: *If you miss the lesson, you'll have to make everything up.* — Если ты пропустишь урок, тебе придется все наверстывать.



• (+) (to) компенсировать, отплатить, возместить: *Please lend me your car this weekend. I'll make it up to you later.* — Пожалуйста, одолжи мне свою машину на выходные. Я потом с тобой рассчитаюсь.

• (-) краситься; (+) гримировать, делать макияж: *She takes ages to make up in the mornings.* — По утрам она очень долго красится.

• (+) (with) мириться: *We often argue, but we make up again very quickly.* — Мы часто ссоримся, но очень быстро миримся.

## PASS

### pass away:

• (-) исчезать, прекращаться, умирать: *My granny passed away in her sleep at the age of ninety-nine.* — Моя бабушка умерла во сне в 99 лет.

### pass by:

• (-) проходить, проезжать мимо: *He passed by and didn't recognize me.* — Он прошел мимо и не узнал меня.

### pass for:

• (+) сойти, быть принятым за (кого-либо, что-либо) = **pass as:** *She's forty-five, but she could pass for thirty.* — Ей сорок пять лет, но она может сойти за тридцатилетнюю.

### pass off:

• (+) проходить, протекать (о событии): *The demonstration passed off peacefully.* — Демонстрация прошла спокойно.

• (+) (as) выдавать (за кого-либо, что-либо): *He passed himself off as a businessman.* — Он выдавал себя за бизнесмена.

### pass on:

• (+) (to) передавать (новости и т.п.), переходить (по наследству, от старших младшим): *She passed on a love of music to her children.* — Она передала любовь к музыке своим детям.

• (+) (to) переходить (к другому виду деятельности): *Let's pass on to the next point on the agenda.* — Давайте перейдем к следующему пункту в повестке дня.

### pass out:

• (-) терять сознание: *I pass out at the sight of blood.* — Я теряю сознание при виде крови.

• (+) (to) раздавать (бесплатно): *We passed out presents to the children.* — Мы раздали подарки детям.

### pass over:

• (+) не обращать внимания, не упоминать: *We cannot pass over his coming late to work so often.* — Мы не можем закрывать глаза на то, что он постоянно опаздывает на работу.

• (+) обойти (по службе): *They passed him over and made his assistant the head of the department.* — Они обошли его и назначили его ассистента начальником отдела.

### pass up:

• (+) пропускать, упускать (шанс, возможность): *He couldn't pass up the opportunity to work for a larger company.* — Он не мог упустить возможность работать на более крупную компанию.

## PAY

### pay back:

• (+) возвращать деньги: *I'll be able to pay you back next month.* — Я смогу вернуть тебе деньги в следующем месяце.

• (+) (for) отплатить, отомстить: *Someday I'll pay you back for this!* — Когда-нибудь я отомщу тебе за это!

### pay for:

• (+) расплатиться, получить наказание: *Criminals must pay for their crimes.* — Преступники должны получать наказание за свои преступления.

### pay in / into:

• (+) класть, вносить (деньги на счет): *I paid \$1000 (into my account).* — Я положил \$1000 на свой счет.

### pay off:

• (+) полностью расплатиться: *He managed to pay off his debts within a year.* — Он смог расплатиться с долгами в течение года.

• (+) давать взятку, подкупать, откупаться: *They threatened to inform the police unless he paid them off.* — Они угрожали, что сообщат полиции, если он не заплатит им.

• (-) окупиться: *All those years of studying will pay off when you graduate from the university.* — Все годы учебы окупятся с лихвой, когда ты закончишь университет.

#### pay out:

• (+) выплачивать (зарплату, премию, проценты и т.п.): *\$50000 of prize money is paid out every week.* — \$50000 призовых денег выплачивается каждую неделю.

## PICK

#### pick at:

• (+) есть небольшими кусочками, едва притрагиваться (о еде): *She was picking at the salad without enthusiasm.* — Она без энтузиазма ковырялась в салате.

#### pick on:

• (+) придирааться: *His teachers are always picking on him.* — Учителя вечно к нему придираются.

#### pick out:

• (+) выбирать (из группы): *Have you picked out a dress for the party?* — Ты уже выбрала платье для вечеринки?

• (+) отличать, различать, выделять (среди других): *A witness was able to pick out the attacker.* — Свидетель смог узнать нападавшего.

#### pick over:

• (+) перебирать, сортировать: *Pick over the apples and throw out any damaged ones.* — Перебери яблоки и выброси все поврежденные.

#### pick up:

• (+) поднимать, подбирать: *Mother asked the children to pick their toys up.* — Мама попросила детей собрать игрушки.

• (+) заезжать, заходить (за кем-либо): *Will you pick me up after work?* — Ты заедешь за мной после работы?

## PLAY

#### play at:

• (+) играть в кого-либо/что-либо, притворяться кем-либо: *Let's play at teachers and pupils.* — Давай поиграем в учителей и учеников.

#### play back:

• (+) воспроизводить (звучо- или видеозапись): *When I came home, I played back the messages on my answering machine.* — Когда я пришел домой, я прослушал все сообщения на автоответчике.

#### play down:

• (+) преуменьшать, умялять: *The government tried to play down the seriousness of the incident.* — Правительство попыталось преуменьшить серьезность инцидента.

#### play off:

• (+) (*against*) провести решающее (спортивное) соревнование: *The final two teams will play off (an additional game) on Sunday.* — Две команды, вышедшие в финал, сыграют (в дополнительном матче) в воскресенье.

#### play up:

• (+) подчеркивать, привлекать внимание: *You should play up your strong points at the interview.* — Во время интервью тебе следует подчеркнуть свои достоинства.

## POINT

#### point out:

• (+) показывать, указывать, обращать внимание: *Could you point out the pros and cons of this computer?* — Не могли бы вы указать на все достоинства и недостатки этого компьютера?

## PULL

#### pull apart:

• (+) разъединять, разламывать: *You should never pull apart people if they are fighting.* — Никогда не разнимай людей, если они дерутся.



• (+) раскритиковать: *The director pulled his proposal apart.* — Директор раскритиковал его предложение.

**pull away:**

• (-) (*from*) отъезжать (о транспортном средстве): *The bus pulled away from the station at noon.* — Автобус выехал с вокзала в полдень.

**pull back:**

• (-) (*from*) отступить, отказываться: *The party pulled back from its initial position.* — Партия отступила от своей первоначальной позиции.

**pull down:**

• (+) сносить (здание): *The old houses have been pulled down.* — Старые дома были снесены.

**pull in:**

• (-) (*at, to*) прибывать (о поезде и т.п.): *The train from Moscow has just pulled in.* — Поезд из Москвы только что прибыл.

• (-) (*at, to*) останавливаться (в пути): *Do you mind pulling in at the road café?* — Ты не против остановиться у придорожного кафе?

**pull off:**

• (+) стягивать, снимать (с трудом): *Will you help me to pull my boots off?* — Помоги мне снять сапоги, пожалуйста.

• (+) справиться, добиться успеха (несмотря на трудности): *Do you think he can pull it off?* — Ты думаешь, он с этим справится?

**pull on:**

• (+) надевать, натягивать: *She pulled on her gloves and left.* — Она натянула перчатки и вышла.

**pull out:**

• (-) (*of*) выезжать, отправляться (о транспорте): *I backed into another car as I was pulling out of the car park.* — Я врезался задом в другую машину, когда выезжал со стоянки.

• (-) (*of*) выйти из предприятия, отказаться от участия: *We have signed the agreement and we can't pull out of the deal.* — Мы подписали соглашение и не можем отказаться от сделки.

**pull over:**

• (-) (*to*) съезжать на обочину и останавливаться: *Let's pull over and have a look at the map.* — Давай остановимся на обочине и посмотрим на карту.

**pull through:**

• (+) выжить, преодолеть трудности: *Nobody thought he would pull through after the accident.* — Никто не думал, что он выживет после аварии.

**pull together:**

• (+) сплотить, объединить: *We called in a psychologist to pull the employees together.* — Мы пригласили психолога, чтобы сплотить коллектив.

• (+) взять себя в руки, собраться: *It's time to pull yourself together and stop smoking.* — Тебе пора взять себя в руки и бросить курить.

**pull up:**

• (+) останавливать; (-) останавливаться: *The taxi pulled up in front of the restaurant.* — Такси остановилось перед рестораном.

• (+) подтянуть, пододвинуть (стул): *Pull up a chair and sit down.* — Пододвинь стул и сядь.

## PUT

**put across:**

• (+) объяснить, убедить, донести (мысль, идею) = **put over**: *This advertisement will put across the best qualities of our product.* — Эта реклама убедит всех в достоинствах нашего товара.

**put aside:**

• (+) откладывать (в сторону, на время): *Put aside your work and listen to what I have to tell you.* — Отложи свою работу и послушай, что я тебе скажу.

• (+) откладывать про запас, экономить, приберечь = **put away, put by**: *I have put aside \$200 a month for over a year.* — Я больше года откладывал по \$200 в месяц.

• (+) прекратить, не обращать внимания (о разногласиях, чувствах): *Let's put aside our differences and enjoy the*



*evening.* — Давай забудем о наших разногласиях и насладимся вечером.

**put away:**

• (+) спрятать, убрать на свое место (в стол, ящик и т.п.): *Can you put all your toys away, please?* — Не мог бы ты положить на место все свои игрушки?

• (+) помещать, упрятать (в тюрьму, сумасшедший дом): *The court put the criminal away for three years.* — Суд приговорил преступника к трем годам тюрьмы.

**put back:**

• (+) возвратить на место: *Put my newspaper back where you took it.* — Положи мою газету на то место, где ты ее взял.

**put down:**

• (+) опускать, класть: *No sooner had she put down the receiver, than the phone rang again.* — Как только она повесила трубку, телефон снова зазвонил.

• (+) критиковать, принижать: *You never support me. You are always putting me down.* — Ты никогда меня не поддерживаешь. Ты вечно меня критикуешь.

• (+) подавлять, пресекать: *The troops put down the rebellion.* — Войска подавили восстание.

• (+) записывать: *It often helps to put your thoughts down on paper.* — Иногда полезно записывать свои мысли на бумаге.

• (+) (to) приписывать, относить на счет: *We put his bad temper down to fatigue.* — Мы отнесли его плохое настроение на счет усталости.

**put forward:**

• (+) выдвигать, предлагать (идею, кандидатуру): *What a great plan you have put forward!* — Какой замечательный план вы предложили!

• (+) переносить на более ранний срок: *The meeting has been put forward to tomorrow.* — Собрание перенесли на завтра.

**put in / into:**

• (+) прилагать усилия, затрачивать время: *The team put a lot of effort into winning the match.* — Команда приложила много усилий, чтобы выиграть матч.

• (+) (for) подавать (заявление, жалобу): *I've decided to put in (a request) for a transfer.* — Я решил подать заявление о переводе на другую работу.

• (-) вмешиваться, прерывать (беседу); (+) вставлять (слово, реплику в разговор): *«But you didn't do that,» put in his wife.* — «Но ты же не делал этого», — вмешалась его жена.

**put off:**

• (+) откладывать, переносить (на более поздний срок): *Never put off till tomorrow what you can do today.* — Никогда не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня.

• (+) отгаликивать, вызывать отвращение: *The stories I heard about him really put me off him.* — Истории, которые я о нем слышала, вызвали во мне отвращение к нему.

• (+) мешать, отвлекать: *Your talking puts me off my work.* — Твоя болтовня отвлекает меня от работы.

• (+) выключать (электричество, приборы) = **put out:** *Don't forget to put the lights off when you leave.* — Не забудь перед уходом выключить свет.

**put on:**

• (+) надевать (одежду, обувь, очки и т.п.), наносить (косметику): *Put on your hat. It's very cold outside.* — Надень шапку. На улице очень холодно.

• (+) устраивать, организовывать (представление, выставку, соревнование и т.п.): *The students usually put on a play at the end of the year.* — Студенты обычно ставят пьесу в конце года.

• (+) включать, приводить в действие: *It's getting dark. Let's put the light on.* — Темнеет. Давай включим свет.

• (+) набирать, прибавлять (о весе): *She seems to have put on some weight.* — Кажется, она немного поправилась.

• (+) прикидываться, притворяться: *He's not ill; he's just putting it on.* — Он не болен, он просто притворяется.

**put out:**

• (+) протягивать, вытягивать (руки, ноги): *He put out his hand to me.* — Он протянул мне свою руку.

• (+) тушить, гасить (свет, свечу, сигарету, пожар): *The firemen put the fire out very quickly.* — Пожарные очень быстро потушили пожар.

• (+) издавать, выпускать (книги, диски, товар): *The police have put out a description of the criminals.* — Полиция распространила описание преступников.

• (+) причинять неудобство, беспокоить: *I don't want to put you out, but you could pick me up at the airport?* — Мне не хочется причинять тебе неудобство, но не мог бы ты забрать меня из аэропорта?

**put through:**

• (+) (to) соединять (по телефону): *I'll put you through to Mr Green's secretary.* — Я соединю вас с секретарем мистера Грина.

• (+) заставить испытать или перенести что-либо неприятное: *I must have put my parents through hell when I was a teenager.* — Должно быть, я заставил родителей пройти через ад, когда я был подростком.

**put together:**

• (+) собирать (все части вместе): *This bookcase is very easy to put together.* — Этот шкаф очень легко собрать.

• (+) объединять: *We put our efforts together to work on this project.* — Мы объединили наши усилия, чтобы работать над этим проектом.

**put up:**

• (+) строить, возводить (здание, сооружение): *Do you know how to put up a tent?* — Ты знаешь, как ставить палатку?

• (+) вывешивать (объявление, плакат и т. п.): *We have put up posters around the city.* — Мы развесили плакаты по всему городу.

• (+) повышать (цены, налоги): *That shop has put up its prices again.* — В том магазине снова повысили цены.

• (+) вкладывать (деньги): *It's a good idea, but who is going to put up the money?* — Это хорошая идея, но кто будет вкладывать деньги?

• (+) выставлять (на продажу), предлагать (приобрести): *His house was put up for sale after he lost his job.* — Его дом выставили на продажу после того, как он потерял работу.

• (+) принимать, давать приют: *I'll put you up for the night if you can't find a hotel.* — Я смогу приютить вас на ночь, если вы не найдете гостиницу.

• (+) (with) терпеть, выносить, мириться с чем-либо: *I won't put up with such rude behaviour any longer.* — Я больше не буду терпеть такое грубое поведение.

## RING

**ring around / round:**

• (+) обзвонить, сделать несколько телефонных звонков: *Learning the news, she immediately started ringing round her friends.* — Узнав новости, она тут же принялась обзванивать своих друзей.

**ring back:**

• (+) перезванивать: *Tell him I'll ring back in a minute.* — Скажи ему, что я перезвоню через минуту.

**ring off:**

• (–) вешать трубку: *Don't ring off!* — Не вешай трубку!

**ring up:**

• (+) позвонить: *He rang me up and asked me out for dinner.* — Он позвонил мне и пригласил на обед.

## RUN

**run across:**

• (+) случайно натолкнуться, неожиданно найти: *I ran across this book as I was cleaning out the attic.* — Я нашел эту книгу, когда наводил порядок на чердаке.

**run away:**

• (–) (from) убежать, сбежать: *He ran away from home at fourteen.* — Он сбежал из дома в 14 лет.



• (+) (*from*) избегать, уклоняться: *You can't run away from the situation all the time.* — Ты не можешь постоянно игнорировать эту ситуацию.

**run down:**

• (+) сбить, переехать (транспортным средством) = **run over:** *He was run down by a car last week.* — На прошлой неделе его сбила машина.

• (+) пренебрежительно отзываться: *Why do you always run my friends down?* — Почему ты всегда плохо отзываешься о моих друзьях?

• (+) снижать(ся), сокращать(ся) (о численности, возможностях): *The government decided to run down manufacturing industry.* — Правительство решило сократить промышленное производство.

**run into:**

• (+) случайно встретить (кого-либо): *I ran into my school friend at the party.* — На вечеринке я встретила свою школьную подругу.

• (+) столкнуться (с чем-либо неприятным): *The company has run into difficulties due to the introduction of the euro.* — Компания столкнулась с проблемами из-за введения евро.

• (+) врезаться (в машину, стену и т.п.): *He lost control of the car and ran into a tree.* — Он потерял управление автомобилем и врезался в дерево.

**run off:**

• (-) (*with*) сбежать (с кем-либо/чем-либо) = **run away with:** *He ran off with his wife's best friend.* — Он сбежал с лучшей подругой своей жены.

• (+) печатать (тираж издания, количество экземпляров): *Could you run off 10 copies for me?* — Не могли бы вы сделать 10 копий для меня?

**run out:**

• (-) (*of*) заканчиваться; (+) не иметь в наличии (о деньгах, продуктах и т.п.): *I've run out of sugar, so I can't make a cake.* — У меня закончился сахар, поэтому я не могу испечь пирог.

• (-) терять силу, перестать действовать, становиться недействительным: *This law ran out a year ago.* — Этот закон потерял силу год назад.

**run through:**

• (+) репетировать, тренироваться: *Let's run through the first scene again.* — Давайте еще раз прорепетируем первую сцену.

• (+) просмотреть = **run over:** *He ran through his notes.* — Он быстро просмотрел свои записи.

• (+) быстро растратить, промотать (о деньгах): *He has run through all his money already.* — Он уже растратил все свои деньги.

**run to:**

• (+) равняться, достигать (о величине, сумме): *The report runs to over fifty pages.* — Отчет состоит из более чем 50 страниц.

• (+) быть достаточным, хватать (для затрат): *My pocket money won't run even to cigarettes.* — Моих карманных денег не хватит даже на сигареты.

**run up:**

• (+) увеличивать (долги, стоимость и т.п.): *I ran up a huge debt which I couldn't pay off.* — У меня образовался огромный долг, который я не мог выплатить.

• (+) (*against*) столкнуться (с проблемами, трудностями): *The organisers have run up against some difficulties.* — Организаторы столкнулись с некоторыми проблемами.

## SAVE

**save up:**

• (-) (*for*) копить деньги (для покупки чего-либо): *How long did it take you to save up for a new car?* — Как долго вы копили деньги на новую машину?

## SEE

**see off:**

• (+) провожать (на вокзал, в аэропорт): *Will you see me off at the station?* — Вы проводите меня на вокзал?



**see out:**

• (+) провожать до выхода (из помещения): *The secretary will see you out.* — Секретарь проводит вас до дверей.

• (+) продержаться, дожидаться окончания = **see through**: *We'll see the first part of the concert out and then leave.* — Мы дождемся окончания первого отделения концерта и затем уйдем.

**see through:**

• (+) видеть насквозь: *You won't cheat me. I can see through you.* — Ты меня не обманешь. Я вижу тебя насквозь.

• (+) помогать, поддерживать (в беде, в трудную минуту): *This money should see you through till the end of the month.* — Эти деньги помогут тебе продержаться до конца месяца.

**see to:**

• (+) уделить внимание, позаботиться, проследить = **see about**: *It's too late to phone him now — I'll see to it in the morning.* — Уже поздно звонить ему сейчас, я займусь этим утром.

**SELL****sell off:**

• (+) распродавать (по низкой цене, со скидкой): *We have to sell off everything we own to get out of debt.* — Мы вынуждены распродавать все, что у нас есть, чтобы выбраться из долгов.

**sell out:**

• (–) распродаваться; (+) распродавать (все без остатка) = **sell up**: *Tickets for the concert sold out almost immediately.* — Билеты на концерт распродались почти сразу.

**SEND****send away:**

• (+) прогонять, увольнять: *He was sent away by the security guards.* — Охранники прогнали его.

**send back:**

• (+) отсылать назад: *If you don't like the product, you can always send it back to the shop.* — Если вам не нравится товар, вы всегда можете отправить его обратно в магазин.

**send for:**

• (+) вызывать (кого-либо), посылать за (кем-либо, чем-либо): *I think we had better send for a doctor.* — Я думаю, что нам лучше вызвать врача.

**send in:**

• (+) подавать (заявление), представлять (работу на конкурс, картину на выставку и т. п.): *Entry forms must be sent in by March 21.* — Заявки на участие должны быть присланы до 21 марта.

**send off:**

• (+) отсылать по почте (письмо, посылку и т.п.): *I packed everything up and sent it off two weeks ago.* — Я все упаковала и отправила по почте две недели назад.

**send out:**

• (+) рассылать (письма, счета): *Have the wedding invitations been sent out yet?* — Приглашения на свадьбу уже разосланы?

• (+) выпускать, издавать (дым, звук, сигнал и т.п.): *The plant sends out toxic gases into the air.* — Предприятие выпускает в воздух токсичные газы.

• (+) (for) заказывать (еду из ресторана): *Let's send out for a pizza.* — Давай закажем домой пиццу.

**SET****set about:**

• (+) взяться (за дело): *He set about solving the problem very seriously.* — Он очень серьезно занялся решением проблемы.

**set against:**

• (+) сравнивать, сопоставлять: *Let's set his faults against his virtues.* — Давайте сопоставим его достоинства и недостатки.

• (+) натравить, настроить против: *The case has set neighbour against neighbour.* — Этот случай настроил соседей друг против друга.

**set apart:**

• (+) (*from*) выделять, отличать: *It is her character traits that set her apart from other people.* — Именно черты ее характера отличают ее от других людей.

**set aside:**

• (+) откладывать, приберегать (деньги), оставлять (время) = **set apart**: *I always try to set aside half an hour to sit and relax.* — Я всегда стараюсь выделить полчаса, чтобы посидеть и расслабиться.

• (+) прекращать, не учитывать: *Let's set aside our differences and start working.* — Давайте положим конец нашим разногласиям и начнем работать.

**set back:**

• (+) препятствовать, задерживать: *Severe frost has set back the construction of the bridge.* — Сильный мороз помешал строительству моста.

• (+) стоить, обходиться: *This new car set us back a round sum.* — Эта новая машина обошлась нам очень дорого.

**set down:**

• (+) записывать: *He set down his thoughts on paper.* — Он изложил свои мысли на бумаге.

• (+) устанавливать, определять (правила, порядок, цены): *Who set down these rules?* — Кто установил эти правила?

**set in:**

• (–) начинаться, наступать, устанавливаться (о погоде): *Winter has set in.* — Наступила зима.

**set off:**

• (–) (*for, on*) отправляться (в путь) = **set out**: *I will set off for work at 9 a.m.* — Я поеду на работу в 9 утра.

• (+) взрывать, запускать (о бомбе, фейерверке, сигнализации и т.п.): *Terrorists have been setting off bombs in underground trains.* — Террористы произвели несколько взрывов в метро.

• (+) вызвать, послужить причиной: *The earthquake set off mudslides.* — Землетрясение стало причиной оползней.

**set on:**

• (+) нападать, провоцировать нападение: *They set the dogs on him.* — Они спустили на него собак.

**set out:**

• (+) приступать, намереваться (что-либо делать): *He set out to explain why the plan had failed.* — Он стал объяснять, почему его план провалился.

• (+) представлять, излагать (факты, идеи, условия): *All the terms are set out in this document.* — Все условия изложены в этом документе.

• (+) расставлять, раскладывать, располагать: *The chairs were set out in a semi-circle.* — Стулья были расставлены полукругом.

**set up:**

• (+) основывать, учреждать (дело, предприятие): *My father set up his own company in the late 1990s.* — Мой отец основал свою компанию в конце 90-х годов.

• (+) организовывать, подготавливать (встречу): *I'll ask Miss Smith to set up a meeting.* — Я попрошу мисс Смит организовать встречу.

• (+) устанавливать: *There are two ways to set up this program on your computer.* — Существует два способа установить эту программу на ваш компьютер.

• (+) подставить, подвести под обвинение: *He knew that his colleague had set him up.* — Он знал, что его подставил его коллега.

## SETTLE

**settle down:**

• (–) остепениться: *It's time for you to settle down and have a family.* — Тебе пора остепениться и обзавестись семьей.

• (+) успокаивать; (–) успокаиваться: *Haven't the children settled down yet?* — Разве дети еще не уюмонились?

• (–) (*in*) поселиться, обосноваться, устроиться = **settle in**: *How long did it take you to settle down in this town?* — Сколько



ко времени у вас ушло на то, чтобы обосноваться в этом городе?

**settle for:**

• (+) согласиться, смириться: *He will have to settle for third place.* — Ему придется смириться с третьим местом.

**settle on:**

• (+) решить, остановить выбор на чем-либо: *Have they settled on a wedding date yet?* — Они уже определились с датой свадьбы?

**settle up:**

• (-) (*with*) рассчитаться, оплатить (счет, долг): *We settled up and checked out of the hotel.* — Мы оплатили счет и выехали из гостиницы.

## SHOW

**show around / round:**

• (+) показывать (окрестности, дом и т.п.): *I will show you around the office.* — Я покажу вам офис.

**show in:**

• (+) проводить внутрь: *Will you show the visitors in, please?* — Проводите посетителей внутрь, пожалуйста.

**show off:**

• (+) выставлять напоказ, хвастаться: *She was ready to show off her jewellery to everyone and anyone.* — Она была готова хвастаться своими драгоценностями перед всеми и каждым.

**show up:**

• (-) появляться, приходить: *She didn't show up for the meeting.* — Она не появилась на собрании.

• (+) изобличать, показывать; (-) обнаруживать: *In the end their fraud was shown up.* — В конце концов, их обман был раскрыт.

## SHUT

**shut down:**

• (+) закрыть; (-) закрыться (о предприятии, бизнесе и т.п.): *The airports may shut down if a hurricane approa-*

*ches.* — Аэропорты могут закрыться в случае приближения урагана.

• (+) прекратить (подачу электричества и т.п.): *There are numerous reasons, which will make the computer shuts down by itself.* — Существует много причин, почему компьютер самостоятельно выключается.

**shut in:**

• (+) удерживать, закрывать (в помещении): *You shouldn't shut the children in all day.* — Тебе не следует запира- рать детей (дома) на весь день.

**shut out:**

• (+) (*of*) не впускать, не допускать: *If you arrive late, you will be shut out of the meeting.* — Если вы опоздаете, вас не пустят на заседание.

• (+) загораживать: *These trees shut out the sunlight.* — Эти деревья загораживают солнечный свет.

**shut up:**

• (+) (заставить) замолчать: *Shut up! I'm trying to concentrate.* — Замолчи! Я пытаюсь сосредоточиться.

## SIT

**sit about / around:**

• (-) сидеть без дела: *I am not the type of person to sit around doing nothing.* — Я не такой человек, который будет сидеть и ничего не делать.

**sit back:**

• (+) расслабляться: *Sit back, there's no need to worry.* — Расслабься, беспокоиться не о чем.

• (-) лениться, отсиживаться, уклоняться от работы (из-за нежелания прилагать усилия): *You can't just sit back and expect me to do everything.* — Ты не можешь просто отсиживаться и ждать, что я все сделаю.

**sit by:**

• (-) сидеть сложа руки, бездействовать (из-за нежелания участвовать в чем-либо): *Are we going to sit by and let an innocent man go to prison?* — Мы будем сидеть сложа руки и позволим невиновному человеку отправиться в тюрьму?

**sit down:**

• (-) садиться, усаживаться: *Do you mind if I sit down?* — Вы не возражаете, если я сяду?

**sit in:**

• (-) участвовать в сидячей забастовке: *The protesters sat in in front of the President Palace.* — Протестующие устроили сидячую забастовку перед Дворцом Президента.

• (-) (*on*) присутствовать в качестве наблюдателя (на собрании, уроке и т.п.): *May I just sit in on the lesson? I don't feel very well.* — Можно мне просто присутствовать на уроке? Я не очень хорошо себя чувствую.

• (+) (*for*) заменять кого-либо (на работе, собрании и т.п.): *I'll be sitting in for the secretary today.* — Сегодня я буду выполнять обязанности секретаря.

**sit on:**

• (+) задерживать, не давать хода (о предложении, жалобе и т.п.): *The committee has been sitting on my application for over a month now.* — Комитет оставляет мое заявление без рассмотрения уже больше месяца.

**sit out:**

• (+) не участвовать (в игре, соревновании, танцах, особ. из-за усталости): *I'm tired, so I'll sit this dance out.* — Я устала, поэтому я пропущу этот танец.

• (+) досидеть до конца (спектакля, фильма) = **through**: *We decided to sit out the storm in the café.* — Мы решили пересидеть дождь в кафе.

**sit up:**

• (-) садиться (из горизонтального положения): *She sat up in bed and stretched.* — Она села в постели и потянулась.

• (-) не ложиться спать, засиживаться допоздна: *I sat up and waited for my son to come home.* — Я не легла спать и ждала, пока мой сын придет домой.

**SLEEP****sleep in:**

• (-) спать допоздна, дольше обычного: *I like to sleep in on Sundays.* — По воскресеньям я люблю спать дольше обычного.

**sleep off:**

• (+) выпавшись, избавиться (от чего-либо), проспаться (после попойки): *Let's leave him to sleep it off.* — Давай дадим ему проспаться.

**sleep out:**

• (+) спать на воздухе, ночевать не дома: *There's nothing like sleeping out in the open air!* — Нет ничего лучше, чем спать на свежем воздухе.

**sleep through:**

• (+) крепко спать (несмотря на шум, звук будильника и т.п.): *Don't worry about him — he can sleep through anything.* — Не беспокойся о нем, он может крепко спать несмотря ни на что.

**SORT****sort out:**

• (+) приводить в порядок, сортировать: *I am busy sorting out the mess on my table.* — Я занят наведением порядка на своем столе.

• (+) решить (проблему), устранить (недоразумение): *He is always eager to help others to sort out their problems.* — Он всегда рад помочь людям решить их проблемы.

**SPEED****speed up:**

• (+) ускорять(ся) (о темпе): *There are lots of ways to speed up your computer.* — Существует много способов заставить компьютер работать быстрее.

**STAND****stand about / around:**

• (-) стоять в бездействии: *We just stood around for half an hour waiting for the meeting to begin.* — Мы стояли без дела, ожидая, когда начнется собрание.

**stand aside:**

• (-) не вмешиваться, оставаться в стороне (от событий, занятий) = **stand by**: *Law cannot stand aside from the*



*social changes around it.* — Закон не может оставаться в стороне от социальных изменений.

**stand back:**

• (–) (*from*) посмотреть (на что-либо) со стороны: *Stand back and look objectively at the problem.* — Посмотри на проблему со стороны, объективно.

**stand by:**

• (+) поддерживать (в трудностях): *I'll stand by you, whatever happens.* — Я поддержу тебя, что бы ни случилось.

• (+) быть верным (обещанию, решению и т.п.): *I hope you will stand by your promise.* — Я надеюсь, что ты сдержишь свое обещание.

• (–) быть наготове: *The police were standing by in case the crowd got out of hand.* — Полиция была наготове, на случай если толпа выйдет из-под контроля.

**stand for:**

• (+) означать, расшифровываться (об аббревиатуре, сокращениях): *The abbreviation UN stands for United Nations.* — Аббревиатура «ООН» означает «Организация Объединенных Наций».

• (+) придерживаться (мнения), стоять за (идеи, ценности, принципы): *The Conservative Party stands for family values.* — Консервативная партия стоит за семейные ценности.

• (+) терпеть, сносить что-либо: *I won't stand for swearing in my house!* — Я не потерплю ругательств в моем доме!

**stand in:**

• (+) (*for*) временно заменять: *I'm fed up with standing in for absent colleagues.* — Мне надоело заменять отсутствующих коллег.

**stand out:**

• (–) (*from*) быть заметным, выделяться, отличаться: *Mr Louie stands out from all the candidates to this post.* — Мистер Луи отличается от всех кандидатов на эту должность.

**stand up:**

• (–) вставать, подниматься на ноги: *When he came in the room, everyone stood up to greet him.* — Когда он вошел в комнату, все встали, чтобы поприветствовать его.

• (+) не встретить, заставить напрасно ждать: *He stood me up last night, so I'm very angry with him.* — Он заставил меня напрасно ждать вчера, поэтому я очень зол на него.

• (+) (*to*) противостоять, выдерживать (сравнение, конкуренцию): *He was never afraid to stand up to his father.* — Он никогда не боялся противостоять своему отцу.

• (+) (*for*) защищать, отстаивать: *You must stand up for yourself.* — Ты должен постоять за себя.

## STAY

**stay away:**

• (+) (*from*) держаться на расстоянии, не подходить, избегать: *I want you to stay away from my daughter.* — Я хочу, чтобы ты держался подальше от моей дочери.

**stay in:**

• (–) оставаться дома, не выходить: *I feel like staying in tonight.* — Мне хочется остаться дома сегодня вечером.

**stay on:**

• (–) продолжать (работать, учиться), задерживаться, оставаться (дольше, чем планировалось): *The teacher told me to stay on after class to finish my essay.* — Учитель сказал мне остаться после урока, чтобы закончить сочинение.

**stay off:**

• (+) отказываться от (пищи, привычек, развлечений): *The doctor advised me to stay off alcohol altogether.* — Доктор посоветовал мне полностью отказаться от алкоголя.

• (+) оставаться дома, не ходить на работу, в школу: *Why did you stay off school yesterday?* — Почему ты вчера не пошел в школу?

**stay out:**

• (+) (*of*) не возвращаться домой (на ночь): *This is the first time he has stayed out all night.* — Это в первый раз, когда он не пришел домой ночевать.

**stay over:**

• (–) (*at, in*) переночевать вне дома: *I'm staying over at a friend's house tonight.* — Я сегодня переночую у друга.

## TAKE

### stay up:

- (–) не ложиться спать: *I stayed up until two last night.* — Вчера я не ложился спать до двух часов ночи.

## STEP

### step back:

- (–) (*from*) отвлечься, отстраниться: *Let's step back and look at the situation from another perspective.* — Давай остановимся и взглянем на ситуацию с другой точки зрения.

### step down:

- (–) уйти с должности, поста (часто в пользу другого) = **step aside**: *I think it's time for me to step down as the chairman.* — Я думаю, что мне пора уйти с должности председателя.

### step forward:

- (–) вызваться, предложить свою помощь: *Several companies have stepped forward to provide financial support for our project.* — Несколько компаний предложили оказать финансовую помощь нашему проекту.

### step in:

- (–) вмешиваться: *The father had to step in to settle the disagreement between the brothers.* — Отцу пришлось вмешаться, чтобы уладить разногласия между братьями.

### step out:

- (+) выходить ненадолго: *I stepped out for a breath of fresh air.* — Я вышел ненадолго, чтобы подышать свежим воздухом.

### step up:

- (+) увеличивать; (–) повышаться: *Security at the airport has been stepped up since the terroristic attack.* — Меры безопасности в аэропорту были повышены после теракта.

## SUM

### sum up:

- (+) резюмировать, суммировать, подводить итог: *It's time we summed up our discussion.* — Пора нам подвести итог нашей дискуссии.

### take aback:

- (+) захватывать врасплох; поражать: *His sudden change of opinion took us all aback.* — Мы все были чрезвычайно удивлены, что он так неожиданно сменил точку зрения.

### take after:

- (+) пойти в кого-либо, быть похожим (по внешности, характеру, поведению): *He takes after his father. He looks and acts just as him.* — Он похож на своего отца. Он выглядит и ведет себя как он.

### take apart:

- (+) разбирать (на части): *It is much easier to take a clock apart than to put it together again.* — Гораздо проще разобрать часы, чем снова собрать их.
- (+) раскритиковать: *His latest book was taken apart by the newspapers.* — Его последнюю книгу резко раскритиковали в газетах.

### take away:

- (+) забирать: *May I take away the dirty dishes now?* — Могу я убрать грязную посуду сейчас?

### take back:

- (+) возвращать: *Can you take my library books back for me?* — Не мог бы ты вернуть мои книги в библиотеку вместо меня?
- (+) брать свои слова обратно, признавать свою неправоту: *I want to take back everything I have said.* — Я хочу избрать обратно все, что я сказал.

### take down:

- (+) снимать (с полки, со стены): *Take this picture down. I don't like it.* — Сними эту картину. Она мне не нравится.
- (+) сносить, разрушать, разбирать: *Can you help me to take the tent down?* — Ты можешь помочь мне разобрать палатку?
- (+) записывать: *Let me take down your name and phone number.* — Давай я запишу твоё имя и номер телефона.



**take for:**

• (+) принимать за кого-либо, считать кем-либо: *Sorry, I took you for your sister. I always mix you up.* — Извини, я принял тебя за твою сестру. Я всегда вас путаю.

**take in:**

• (+) ушивать (одежду): *Now that I have lost weight, I have to take my clothes in.* — Сейчас, когда я похудела, мне приходится ушивать одежду.

• (+) предоставлять жилье: *The monastery has taken in 10 refugees.* — Монастырь приютил 10 беженцев.

• (+) быть обманутым: *Many people were taken in by that conman.* — Многие люди были обмануты тем мошенником.

• (+) понимать: *Are you taking in all of these phrasal verbs?* — Ты понимаешь все эти фразовые глаголы?

• (+) осматривать, посещать (достопримечательности): *We want to take in all the sights.* — Мы хотим осмотреть все достопримечательности.

**take off:**

• (-) взлетать (о самолете): *In spite of the bad weather, the plane took off on time.* — Несмотря на плохую погоду самолет взлетел вовремя.

• (+) снимать (одежду): *Take off your shoes and put the slippers on.* — Сними ботинки и надень тапочки.

• (+) сбрасывать вес: *She took off weight every day.* — Она сбавляла в весе каждый день.

• (-) (*for, to*) уходить: *We took off without saying goodbye.* — Мы ушли не попрощавшись.

• (+) подражать, пародировать: *He is good at taking off famous people.* — Он хорошо пародирует известных людей.

• (-) делать стремительную карьеру, иметь неожиданный успех: *His career has taken off.* — Он сделал стремительную карьеру.

**take on:**

• (+) принимать на работу: *They took me on because I was a good accountant.* — Они приняли меня на работу, так как я хороший бухгалтер.

• (+) браться за работу, принимать на себя ответственность: *He's broke and has to take on extra work.* — Он на мели и вынужден браться за дополнительную работу.

• (+) приобретать (форму, качество): *His face took on a worried look.* — Его лицо приняло озабоченное выражение.

**take out:**

• (+) вынимать, доставать (из сумки, коробки, кармана): *She took out a packet of cigarettes and tried to light one.* — Она достала пачку сигарет и попыталась зажечь одну.

• (+) выводить (пятно, грязь): *I need something that will take out these stains.* — Мне нужно что-то, что удалит эти пятна.

• (+) (*for, to*) приглашать (в театр, ресторан): *Yesterday he took me out to lunch.* — Вчера он пригласил меня на обед.

**take over:**

• (+) принимать (дела, руководство, ответственность), вступать во владение (вместо другого лица): *After my father died I had to take over the company.* — После смерти моего отца мне пришлось взять на себя руководство компанией.

• (+) захватывать власть: *The parliament in Madrid was taken over by extremists.* — Парламент в Мадриде был захвачен экстремистами.

**take to:**

• (+) нравиться, испытывать симпатию: *I took to Phil as soon as I met him.* — Фил понравился мне с самого начала нашего знакомства.

• (+) пристраститься, приобрести привычку: *They took to wandering through the streets arm in arm.* — Они стали часто гулять по улицам, взявшись за руки.

**take up:**

• (+) заниматься (о хобби, увлечении, спорте): *When did you take up tennis?* — Когда ты начал увлекаться теннисом?

• (+) приниматься за дело, приступать к исполнению обязанностей: *When does your deputy take up his office?* — Когда ваш заместитель приступит к исполнению обязанностей?

• (+) принимать (предложение, вызов): *Most of the employees took up the offer.* — Большинство работников приняло предложение.

• (+) занимать (время, место): *The sofa takes up most of the living-room.* — Диван занимает большую часть гостиной.

• (+) укорачивать (одежду): *If those jeans are too long, I will take them up for you.* — Если те джинсы слишком длинные, я укорочу их для тебя.

• (+) продолжать начатое дело: *She started singing and everyone took it up.* — Она запела, и все подхватили песню.

## TALK

### talk back:

• (+) (*to*) дерзить, грубить (родителям, учителю, начальнику и т.п.): *How dare you talk back to your mother?* — Как ты смеешь грубить матери?

### talk down:

• (+) (*to*) говорить (с кем-либо) свысока, снисходительно: *You should not talk down to your employees.* — Тебе не следует говорить с подчиненными свысока.

### talk into:

• (+) уговаривать, убеждать: *She talked me into going to the party with her.* — Она уговорила меня пойти с ней на вечеринку.

### talk out:

• (+) разрешить (спор, конфликт) переговорами: *You and your husband need to sit down and talk your problem out.* — Вы с мужем должны сесть и решить вашу проблему.

• (+) (*of*) отговорить от чего-либо, разубедить: *If you are determined to buy a car, don't let him talk you out of it.* — Если ты настроилась купить машину, не позволяй ему отговорить тебя от покупки.

### talk over:

• (+) обговорить, обсудить (подробно) = **talk through**: *Let's go somewhere quiet, and talk everything over.* — Давай пойдём в какое-нибудь спокойное место и все обсудим.

### talk round / around:

• (+) обсуждать что-либо, не касаясь сути дела; ходить вокруг да около: *We talked round the problem for about an hour but didn't come to the point.* — Мы обсуждали проблему около часа, но так и не дошли до сути дела.

• (+) уговорить изменить точку зрения: *He came to her house to try to talk her round.* — Он пришел к ней домой, чтобы попробовать переубедить ее.

### talk through:

• (+) объяснить в деталях, обсудить со всех сторон (вопрос, тему): *Before you make your final decision, talk it through with someone you trust.* — Прежде чем ты примешь окончательное решение, обсуди его с тем, кому доверишь.

## THINK

### think ahead:

• (-) (*to*) заглядывать в будущее, предвидеть: *It's important to be able to think ahead to the future.* — Важно уметь заглядывать в будущее.

### think back:

• (-) (*on, to*) помнить, вспомнить: *Think back to your first day at school.* — Вспомни твой первый день в школе.

### think over:

• (+) размышлять, продумать (детально, тщательно) = **think through, think out**: *I need time to think things over.* — Мне нужно время, чтобы все тщательно продумать.

### think up:

• (+) придумывать, выдумывать: *I still can't think up an excuse for not going to their party.* — Я никак не могу придумать причину, чтобы не идти к ним на вечеринку.

## THROW

### throw away:

• (+) выбросить, избавиться = **throw out**: *I'll throw these newspapers away if you've finished reading them.* — Я выброшу эти газеты, если ты их прочитал.



• (+) упустить (шанс, возможность, выгоду): *This is the best opportunity to make money — don't throw it away.* — Это наилучшая возможность заработать деньги — непусти ее.

#### throw back:

• (+) (at) напоминать (о проступке и т. п.): *I would never have told you about that if I had known you would throw it back at me.* — Я бы никогда не рассказала тебе об этом, если бы знала, что будешь напоминать мне об этом.

#### throw in:

• (+) вставлять (замечание, упоминание) в (речь, рассказ и т.п.): *He threw in some comments about women-drivers.* — Он вставил несколько замечаний о женщинах-водителях.

• (+) добавлять: *Buy a laptop now and get a free flash drive thrown in!* — Купите ноутбук сейчас и получите флешку в подарок.

#### throw off:

• (+) отделяться, избавляться (от проблемы, болезни, неприятных ощущений): *I can't throw off this feeling of fear.* — Я не могу избавиться от чувства страха.

#### throw on:

• (+) набросить, накинуть (одежду): *I'll just throw on a coat and then I'll be with you.* — Я только наброшу пальто и выйду к тебе.

#### throw out:

• (+) выбросить, избавиться = **throw away**: *This food smells awful. You'd better throw it out.* — Эта еда ужасно пахнет. Тебе лучше ее выбросить.

• (+) отклонять, отвергать (идею, предложение): *Parliament threw out the bill.* — Парламент отклонил законопроект.

• (+) (of) выгнать, исключить: *He was thrown out of university for not attending lectures.* — Его выгнали из университета за то, что он не посещал занятия.

#### throw together:

• (+) наскоро сделать что-либо (собрать вещи, приготовить еду, выполнить задание и т.п.): *I can easily throw together some breakfast.* — Я могу быстро приготовить какой-нибудь завтрак.

#### throw up:

• (+) произвести, породить (что-то новое, неожиданное): *The report throws up some worrying questions.* — Доклад поднимает ряд волнующих вопросов.

• (+) отказываться от чего-либо, бросать: *He threw his job up several times.* — Он несколько раз бросал работу.

## TRY

#### try on:

• (+) примерять (одежду): *What a lovely blouse! Why don't you try it on?* — Какая чудесная блузка! Почему бы тебе ее не примерить?

#### try out:

• (+) пробовать, проверять, испытывать: *They're trying out new equipment.* — Они испытывают новое оборудование.

## TURN

#### turn against:

• (+) настроиться (ся) против: *She is trying to turn everyone against me.* — Она пытается настроит всех против меня.

#### turn around / round:

• (–) развернуться; (+) повернуть (в противоположную сторону): *She turned around and walked down the street.* — Она развернулась и пошла вниз по улице.

• (+) улучшаться, меняться к лучшему (о бизнесе): *The new director managed to turn the company around.* — Новый директор поспособствовал успешному развитию компании.

#### turn away:

• (+) не пускать, не давать войти: *They turned me away as I didn't have a membership card.* — Меня не пустили, так как у меня не было членского билета.

• (+) (from) отворачиваться, отказывать (в помощи): *If he is in trouble, don't turn away from him.* — Если он в беде, не отворачивайся от него.

#### turn back:

• (–) возвращать (ся), поворачивать назад: *The road was impassable so we had to turn back.* — Дорога была непроходимой, поэтому нам пришлось вернуться назад.

• (–) изменять свое решение, сворачивать с намеченного пути: *We have invested a lot of money in this project, there's no turning back now.* — Мы вложили много денег в этот проект, поэтому сейчас нет пути назад.

**turn down:**

• (+) отказывать, отвергать (предложение): *John turned down the job they offered him.* — Джон отказался от работы, которую ему предложили.

• (+) убавить, уменьшить (свет, звук, газ и т.п.): *Please turn the music down!* — Сделай музыку потише, пожалуйста!

• (+) отворачивать (воротник), загибать (страницу, край бумаги) = **turn back, turn up:** *She marked her place in the book by turning down the page.* — Она отметила место в книге, где она остановилась, загнув страницу.

**turn in:**

• (+) сдавать, возвращать (за ненадобностью, после использования): *To get a new driver's licence, I had to turn in my old one.* — Чтобы получить новое водительское удостоверение, мне пришлось сдать старое.

• (+) представлять (свою работу): *Only a few pupils turned their papers in on time.* — Всего несколько учеников сдали работы вовремя.

• (+) сдавать, выдавать (полиции): *We turned the runaway in to the police.* — Мы выдали беглеца полиции.

• (–) лечь спать: *It's late; I'd better turn in.* — Уже поздно; я лучше пойду спать.

**turn into:**

• (+) превращать(ся): *We're planning to turn the spare bedroom into a study.* — Мы планируем превратить свободную спальню в кабинет.

**turn off:**

• (+) выключать (свет, телевизор), закрывать (кран, воду), останавливать работу (механизма) = **turn out:** *Turn off the light and go to bed.* — Выключай свет и иди спать.

• (+) сворачивать (на другую дорогу), поворачивать (о дороге): *We turned off the main road.* — Мы свернули с главной дороги.

• (+) терять интерес, отбивать охоту: *The decoration of this room turns me off.* — Оформление этой комнаты мне надоело.

**turn on:**

• (+) включать (свет, телевизор), открывать (кран, воду): *It's getting dark. Let's turn the lights on.* — Темнеет. Давайте включим свет.

• (+) нападать, набрасываться: *She turned on her husband and accused him of lying.* — Она набросилась на мужа и обвинила его во лжи.

• (+) (to) заинтересовать, взволновать: *She turned on to surfing this summer.* — Этим летом она увлеклась серфингом.

**turn out:**

• (–) оказываться (в итоге): *The performance turned out to be a complete success.* — Представление оказалось очень удачным.

• (+) выпускать, производить: *The new equipment allows us to turn out twice as many at the same cost.* — Новое оборудование дает нам возможность производить в два раза больше за те же деньги.

• (–) выходить (на улицу), посещать (мероприятие): *Thousands of people turned out for the funeral.* — Тысячи людей пришли на похороны.

• (+) (of) увольнять, выгонять: *Larry was turned out of his house when he couldn't pay the rent.* — Ларри выгнали из дома, когда он не смог внести арендную плату.

• (+) выворачивать наружу (карманы, сумочку и т.п.): *If you turn your bag out, you'll find the key.* — Если ты вынешь все из сумки, то найдешь ключ.

**turn over:**

• (+) переворачивать(ся): *Turn over and lie on your back.* — Перевернись и ляг на спину.

• (+) перелистывать (страницу), переключать (телевизионный канал): *Turn over the page and look at exercise six.* — Переверните страницу и посмотрите на упражнение шесть.

• (+) обдумывать: *She turned over the problem in her mind.* — Она обдумала проблему.



• (+) (to) передавать (дело, заботы и т.п.): *I'm going to turn the business over to my grandson.* — Я собираюсь передать бизнес своему внуку.

**turn to:**

• (+) обращаться (за советом, помощью): *Who would you turn to if you had a problem?* — К кому ты бы обратился, если бы у тебя возникла проблема?

• (+) заняться чем-либо, направить (силы, способности): *The best way to have a rest is to turn to another activity.* — Самый лучший способ отдохнуть — это заняться другим делом.

**turn up:**

• (+) прибавлять, усиливать (свет, звук, давление и т.п.): *Turn the light up, I can't see well.* — Прибавь света, я плохо вижу.

• (–) приезжать, появляться (неожиданно или после задержки, ожидания): *He turned up very late at work.* — Он появился на работе очень поздно.

• (–) оказаться, обнаружиться, выясниться: *My purse turned up in the suitcase.* — Мой кошелек оказался в чемодане.

## WAKE

**wake up:**

• (–) просыпаться; (+) будить: *I woke up early this morning.* — Я проснулся рано сегодня утром.

## WASH

**wash down:**

• (+) запивать (еду, лекарство водой, вином и т.п.): *He took a gulp of water to wash the pill down.* — Он сделал глоток воды, чтобы запить таблетку.

• (+) мыть (машину, стены, пол и т.п.): *Could you help me to wash the car down?* — Ты не мог бы помочь мне помыть машину?

**wash out:**

• (+) стирать, вымывать; (–) смываться: *Have you ever washed out these tea cups?* — Ты когда-нибудь мыл эти чашки?

**wash up:**

• (+) мыть посуду: *My husband likes washing up.* — Мой муж любит мыть посуду.

## WATCH

**watch out:**

• (–) (for) быть внимательным, остерегаться: *Watch out! There's a car coming.* — Осторожно! Машина едет.

## WEAR

**wear off:**

• (–) постепенно проходить (о чувствах, боли), переставать действовать (о лекарствах, алкоголе): *The anaesthetic wears off after a couple of hours.* — Действие обезболивающего проходит через пару часов.

**wear on:**

• (–) тянуться (о периоде времени): *I was feeling more and more tired as the day wore on.* — По мере того, как тянулся день, я чувствовал себя все более усталым.

**wear out:**

• (+) изнашивать(ся): *I've already worn out two pairs of shoes this year.* — Я уже изнашивал две пары ботинок в этом году.

• (+) изматывать, утомлять: *I was completely worn out by the end of term.* — Я был совсем измучен к концу семестра.

## WEIGH

**weigh down:**

• (+) отягощать, нагружать, давить: *Branches were weighed down with snow.* — Деревья согнулись под тяжестью снега.

• (+) угнетать, тяготить: *Problems at work always weigh him down.* — Проблемы на работе всегда тяготят его.

**weigh up:**

• (+) оценивать, взвешивать: *I weighed up my chances of success and decided to try my luck.* — Я взвесил свои шансы на успех и решил попытаться счастья.

## WORK

### work off:

- (+) освободиться (от боли, груза, забот и т.п.), сбросить (вес): *A game of tennis will help me to work off my anger.* — Партия в теннис поможет мне выместить свою злость.

- (+) отрабатывать долг: *I took an extra job so as to work off the loan as quickly as possible.* — Я взял дополнительную работу, чтобы отработать долг как можно быстрее.

### work on:

- (+) работать над чем-либо (над ошибками, изобретением, статьей и т.п.) = **work at**: *He is known to have been working on this problem for many years.* — Известно, что он работает над этой проблемой в течение многих лет.

- (+) обрабатывать, убеждать кого-либо: *I'm working on my parents to buy me a new mobile phone.* — Я уговариваю родителей купить мне новый мобильный телефон.

### work out:

- (+) решать, вычислять, подсчитывать: *This is the formula used to work out the volume of a cylinder.* — Эта формула используется, чтобы вычислить объем цилиндра.

- (+) разрабатывать, составлять (план, документ): *The parties are working out the terms of the agreement.* — Стороны разрабатывают условия соглашения.

- (+) понять, разгадать: *I can't work him out.* — Я не могу его понять.

- (-) срабатывать, оказываться успешным: *If only our plan worked out.* — Если бы только наш план сработал.

### work up:

- (+) пробуждать, стимулировать (интерес, чувства, аппетит и т.п.): *We went for a swim to work up an appetite.* — Мы пошли поплавать, чтобы нагулять аппетит.

- (+) расстраивать(ся), злить(ся): *Don't get so worked up about the interview!* — Не расстраивайся по поводу интервью!

- (+) (to) наращивать, увеличивать (до определенного уровня): *Start by practising for 10 minutes and gradually work up to an hour a day.* — Начните тренироваться по 10 минут и постепенно доведите до часа в день.

## WRITE

### write back:

- (+) писать в ответ (письмо): *We sent her a letter but she didn't write back.* — Мы отправили ей письмо, но она не ответила.

### write down:

- (+) записывать: *He told me his phone number but I forgot to write it down.* — Он назвал мне свой номер телефона, но я забыл записать его.

### write in / into:

- (+) вписать, вставить (в текст, бланк и т.п.), заполнить (графу анкеты и т.п.): *Could you write in (into this form) your name and address?* — Не могли бы вы вписать (в этот бланк) свое имя и адрес?

### write off:

- (+) сбрасывать со счетов, считать ненужным, бесполезным: *Many companies write employees off if they're over 60.* — Многие компании считают бесполезными работников старше 60 лет.

- (+) списывать со счета, аннулировать (долг и т.п.): *The government agreed to write off debts of \$100 million.* — Правительство согласилось списать долг в 100 миллионов долларов.

### write out:

- (+) выписывать (чек, рецепт): *The doctor wrote out a prescription for antibiotics.* — Врач выписал рецепт на антибиотики.

- (+) писать полностью: *Will you write out your name in here?* — Пожалуйста, напишите здесь свое имя полностью.

### write up:

- (+) оформлять (письменно), переписывать (в окончательном варианте): *It took me a week to write up the results of the survey.* — У меня ушла неделя на то, чтобы оформить результаты исследования.



## ЛИТЕРАТУРА

1. Evans, V. FCE Use of English 2 / V. Evans. – Newbury: Express Publishing, 2000. – 236 p.
2. Longman Pocket Phrasal Verbs Dictionary. – Harlow: Pearson Education Limited, 2001. – 439 p.
3. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners: CD-ROM. – 2<sup>nd</sup> edition. – Macmillan Publishers Limited, 2007.
4. Mann, M. Destination B2: Grammar and Vocabulary / M. Mann, S. Taylore-Knowles. – Oxford: Macmillan, 2008. – 254 p.
5. Strutt, P. Business Grammar and Usage: Business English / P. Strutt. – 6<sup>th</sup> impression. – Harlow: Pearson Education Limited, 2003. – 221 p.
6. Кортни, Р. Английские фразовые глаголы. Англо-русский словарь / Р. Кортни. – 2-е изд. – М.: Русский язык, 2000. – 767 с.
7. Столяр, В. Г. Англо-русский тематический словарь фразовых глаголов для учащихся / В. Г. Столяр. – М.: Лист-Нью, 1999. – 560 с.
8. Шитова, Л. Ф. English Idioms and Phrasal Verbs. Англо-русский словарь идиом и фразовых глаголов / Л. Ф. Шитова, Т. Л. Брускина. – 3-е изд. – СПб.: Антология, 2005. – 256 с.

## Электронные ресурсы

1. Cambridge Dictionaries Online:  
<http://dictionaries.cambridge.org>
2. English Lessons – Phrasal Verbs:  
<http://www.carolinebrownenglishlessons.com>
3. Lingvo: [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru)
4. Longman English Dictionary Online:  
[www.ldoceonline.com](http://www.ldoceonline.com)
5. Oxford Dictionary: [www.askoxford.com](http://www.askoxford.com)

## СОДЕРЖАНИЕ

|                        |    |
|------------------------|----|
| Введение .....         | 3  |
| Общие сведения .....   | 4  |
| Фразовые глаголы ..... | 8  |
| ACT .....              | 8  |
| ASK .....              | 8  |
| BE .....               | 8  |
| BLOW .....             | 10 |
| BREAK .....            | 11 |
| BRING .....            | 13 |
| BURN .....             | 14 |
| BURST .....            | 15 |
| BUY .....              | 15 |
| CALL .....             | 16 |
| CARRY .....            | 17 |
| CATCH .....            | 18 |
| CHECK .....            | 19 |
| CLEAR .....            | 20 |
| CLOSE .....            | 20 |
| COME .....             | 21 |
| CUT .....              | 25 |
| DO .....               | 27 |
| DRAW .....             | 28 |
| DROP .....             | 29 |
| FALL .....             | 29 |
| FEEL .....             | 32 |
| FILL .....             | 32 |
| FIND .....             | 32 |
| FIX .....              | 32 |
| GET .....              | 33 |
| GIVE .....             | 37 |
| GO .....               | 38 |
| GROW .....             | 43 |
| HAND .....             | 43 |
| HEAR .....             | 44 |
| HOLD .....             | 45 |
| HURRY .....            | 47 |

|             |    |
|-------------|----|
| INVITE..... | 47 |
| JOIN .....  | 47 |
| KEEP.....   | 47 |
| KNOCK ..... | 50 |
| LEAVE.....  | 50 |
| LET.....    | 51 |
| LOG.....    | 52 |
| LOOK .....  | 52 |
| MAKE.....   | 55 |
| PASS .....  | 56 |
| PAY.....    | 57 |
| PICK.....   | 58 |
| PLAY.....   | 59 |
| POINT.....  | 59 |
| PULL.....   | 59 |
| PUT .....   | 61 |
| RING.....   | 65 |
| RUN .....   | 65 |
| SAVE .....  | 67 |
| SEE.....    | 67 |
| SELL.....   | 68 |
| SEND .....  | 68 |
| SET .....   | 69 |
| SETTLE..... | 71 |
| SHOW.....   | 72 |
| SHUT .....  | 72 |
| SIT .....   | 73 |
| SLEEP ..... | 74 |
| SORT .....  | 75 |
| SPEED.....  | 75 |
| STAND ..... | 75 |
| STAY.....   | 77 |
| STEP.....   | 78 |
| SUM .....   | 78 |
| TAKE.....   | 79 |
| TALK.....   | 82 |
| THINK.....  | 83 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| THROW .....     | 83 |
| TRY .....       | 85 |
| TURN.....       | 85 |
| WAKE .....      | 88 |
| WASH.....       | 88 |
| WATCH.....      | 89 |
| WEAR.....       | 89 |
| WEIGH .....     | 89 |
| WORK.....       | 90 |
| WRITE .....     | 91 |
| Литература..... | 92 |



По вопросам **оптового** приобретения книг в Республике Беларусь  
обращаться по тел.: (+375 17) 219-73-88, 219-73-90, 298-59-85, 298-59-87

По вопросу поставок белорусских книг в Россию обращаться  
в ООО "Матица-М". Тел. в Москве (+107 495) 771-22-48.

E-mail: [tetrasystems@rambler.ru](mailto:tetrasystems@rambler.ru)

Книжный интернет-магазин <http://www.litera.by>

*Справочное издание*

*Серия «Pocket English»*

**Митрошкина Татьяна Викторовна**

# АНГЛИЙСКИЕ ФРАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ

Учебный справочник

Ответственный за выпуск *С. В. Процко*  
Компьютерная верстка *К. Н. Иваиш*

Подписано в печать 16.06.2011.

Формат 70×90 1/32. Бумага для офсетной печати. Печать офсетная.  
Усл. печ. л. 3,51. Уч.-изд. л. 3,5. Тираж 3100 экз. Заказ 1593.

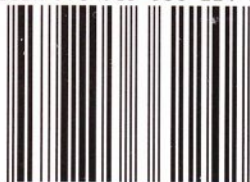
Научно-техническое общество с ограниченной ответственностью  
«ТетраСистемс». ЛИИ № 02330/0494056 от 03.02.2009.  
Ул. Железнодорожная, 9, 220014, г. Минск. Тел. 219-74-01,  
e-mail: [rtsmink@mail.ru](mailto:rtsmink@mail.ru), <http://www.ts.by>.

Республиканское унитарное предприятие  
«Издательство "Белорусский Дом печати"».  
ЛП № 02330/0494179 от 03.04.2009.  
Пр. Независимости, 79, 220013, г. Минск.

# Pocket English

- Английские артикли
- Английские местоимения
- Английские модальные глаголы
- Английские предлоги
- Английские прилагательные и наречия
- Английские существительные
- Английские фразовые глаголы
- Англо-русский словарь-минимум
- Все времена английского глагола
- Все способы английского словообразования
- Неличные формы английского глагола: инфинитив, причастие, герундий
- С английским языком в дорогу
- 300 неправильных английских глаголов
- 300 типичных фраз английского речевого этикета

ISBN 978-985-536-224-2



9 789855 362242 >



**ТетраСистемс**